



International Trademark
registration n° 327040 - 942905 - 330600

www.ave.it



STA180-SET19-E



**BRITISH
STANDARD**



**DESIGN &
TECHNOLOGY
FOR
BUILDINGS**

التصميم والتقنيات
لأعمال البناء

DESIGNERS:

المصممين:

B. Dall'Eco
L. Merletti

DESIGN AWARDS:

جوائز التصميم:



COMPASSO D'ORO



Winner of
الفائز بجائزة
"Qualitec design award"



Top selection innovation
اختيار أفضل ابتكار
"Innovation design award"



DESIGN Index



100 ECCELLENZE ITALIANE
Award for the 100 EXCELLENT ITALIAN Companies
جائزة لأفضل 100 شركة إيطالية





.....
NEW STYLE 44
.....



.....
ENGLAND STYLE 44
.....



.....
AVE TOUCH 44
.....



THREE MATERIALS,
THE SOUL
OF DESIGN.

ثلاث مواد
تشكل روح التصميم

.....
ALUMINIUM_GLASS _ CORIAN®
ألومنيوم_زجاج_كوريان® CORIAN

THE SEARCH
FOR A TIMELESS
CLASSIC.

أناقة بلا حدود

.....
WOOD
خشب

IN AN ATMOSPHERE
OF PURITY.

جو من النقاء

.....
ALUMINIUM_GLASS _ MOULTED
ألومنيوم_ زجاج

1904

1940

1950

1960

2000

2010



A TRADITION OF INNOVATION

Established in 1904, AVE has always been a forerunner in adopting innovative solutions that continuously enhance its range of electrical and home automation products and systems. Design is the strong point of the entire production of AVE, a brand that symbolises the concept of "Made in Italy", and forms the added value on which the company has built its philosophy.

عندما يتحول الابتكار إلى تقليد

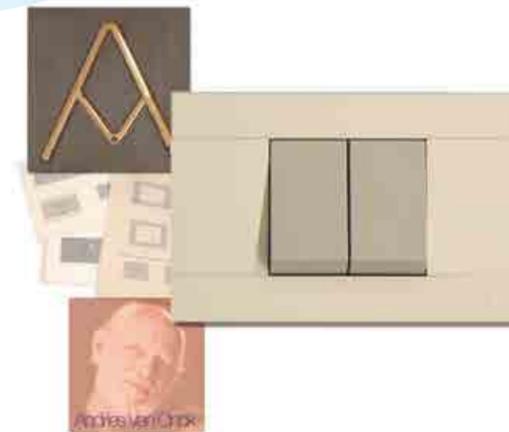
تأسست شركة AVE في عام 1904، ودائمًا ما كانت سباقة في تبني الحلول المبتكرة التي من شأنها تعزيز مجموعة منتجاتها وأنظمتها الكهربائية وأتمتة المنزل بصورة مستمرة. وبعد التصميم نقطة القوة التي تركز عليها عملية الإنتاج بأكمله في AVE وهي علامة تجارية تجسد مفهوم "صنع في إيطاليا" وتشكل القيمة المضافة التي بنت عليها الشركة فلسفتها.



Giò Ponti



1980



2020



ABOUT US

نبذة عن الشركة

AVE S.p.A. is an Italian leader on the international scene of high quality electric and electronic equipment manufacturers. We believe that innovation is the keyword to dealing with change. To this end, we develop solutions for the electrical systems and home automation sector, combining design and technology to improve lifestyles and to guarantee the highest standards of system reliability and flexibility.

شركة AVE S.p.A. هي شركة إيطالية تحتل صدارة المشهد الدولي للشركات المصنعة للمعدات الكهربائية والإلكترونية عالية الجودة. ولدينا قناعة بأن الابتكار هو السبيل نحو التعامل مع التغيير. ومن هذا المنطلق، نكثف على تطوير حلول للأنظمة الكهربائية وقطاع أمتة المنازل تجمع بين جودة التصميم والتقنية لتحسين أمان الحياة ولضمان توفير أعلى معايير الموثوقية والمرونة للأنظمة.

WIRING ACCESORIES

AVE offers every technical and commercial partner the chance to choose the right elements for their standards. The brand new British Standard line allows clients to embrace all AVE designs and match them with the desired technology, by means of international sockets, touch, automated or traditional controls, and many different looks to personalise the home.

AVE توفر لكل شريك تقني وتجاري الفرصة لاختيار العناصر الصحيحة لمعاييرهم. ويسمح الخط الجديد للعلامة التجارية "المعيار البريطاني" للعملاء باحتواء كافة تصميمات AVE ومطابقتها مع التقنية المرادة عن طريق المقابس الدولية ومفاتيح اللمس ومفاتيح التحكم التلقائية أو التقليدية والعديد من الأشكال المختلفة لإضفاء الطابع الشخصي على المنزل حسب الرغبة.



HOME AUTOMATION

DOMINApus is the best system to control homes: intuitive and easy to install, programme, and use, it can be expanded and modified at any time. DOMINApus is always available to the user through an elegant touch screen display: a dedicated app allows you to interact with the home automation system even when you are out. The home you have always dreamed of has now come true.

The AVE home automation range includes devices with Avebus or KNX communication protocols.

DOMINApus هو أفضل نظام للتحكم في المنزل، فهو ذكي وسهل التركيب والبرمجة والاستخدام ويمكن توسيع نطاقه وتعديله في أي وقت. DOMINApus متوفر دومًا للمستخدم عبر شاشة عرض أنيقة تعمل باللمس: فهو تطبيق مخصص يسمح لك بالاتصال مع نظام أمتة المنزل حتى أثناء وجودك خارج المنزل. المنزل الذي طالما كنت تحلم به دومًا بات واقفًا ملموسًا. تشمل مجموعة منتجات AVE لأمتة المنازل أجهزة تعمل بروتوكولات الاتصال Avebus أو KNX.



HOTEL MANAGEMENT

Small, medium-sized and large hotel facilities can count on a supervision and control tool that is intuitive, advanced and scalable. DOMINA Hotel simplifies management and increases energy efficiency. Hospitality is innovated through access control, digital or contactless keys, and courtesy signs.

تستطيع مرافق الفنادق الصغرى والكبرى ومتوسطة الحجم الاعتماد على أداة مراقبة وتحكم تتسم بسهولة الاستخدام والتطور والقابلية للتوسعة. يعمل نظام DOMINA Hotel على تبسيط عملية الإدارة وتعزيز كفاءة الطاقة. وتتجسد ملامح الضيافة المبتكرة في مراقبة الدخول والمفاتيح الرقمية أو غير التلامسية وياقظات الترحيب واللباقة.



Design: Luca Merletti

.....

GLASS SOLUTIONS

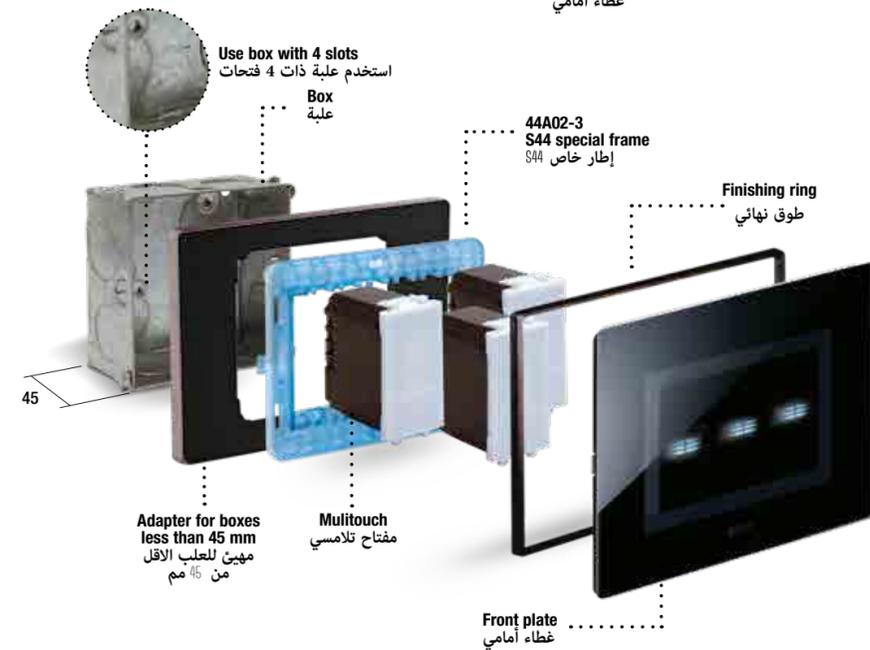
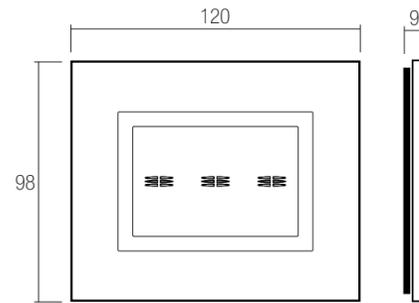
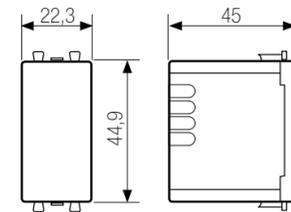
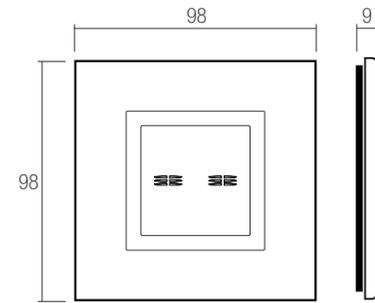
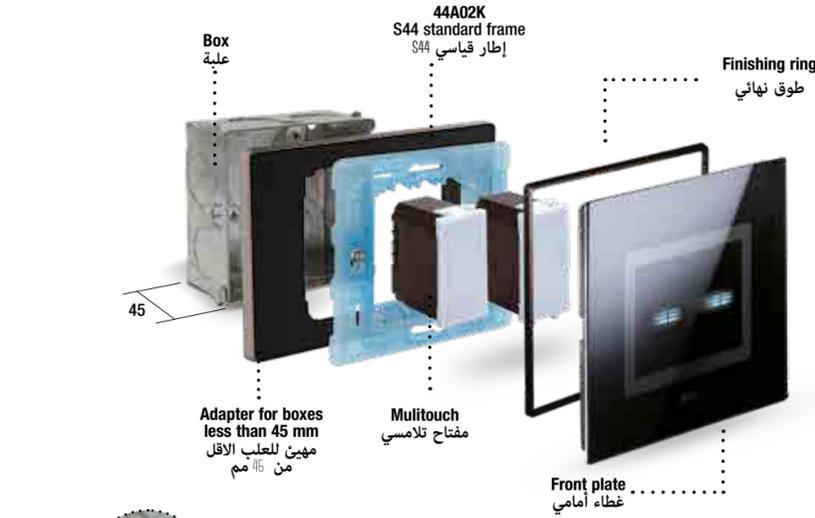
اكسسوارات من الزجاج

AVE patent n°197, n°205, n°209, n°211, n°212, n°227 and n°247



AVE TOUCH
Design: B. Dall'Eco - L. Merletti
Patents: 205-209-212
تصميم: B. Dall'Eco - L. Merletti
براءات الاختراع: 205-209-212

ave



GLASS TOUCH
مفاتيح اللمس
من الزجاج



code الرمز	description الوصف	
BS2TC01V21BL BS2TC01V21NAL	1 Gang electronic touch switch with led – white/black glass front plate. Relay output 1P NO 6A 230V ~-controlled by touching the frontal area or from multiple points with NO buttons - monostable or bistable operating mode. مفتاح لمس الكتروني مفرد بمؤثر ضوئي - غطاء أمامي زجاجي أبيض/أسود. مخرج 1P NO 6A 230V ~- يتم التحكم فيه بلمس المنطقة الأمامية أو من عدة أماكن باستعمال مفاتيح NO - وضع التشغيل أحادي الاستقرار أو ثنائي الاستقرار.	1

Boxes min depth 45 mm علب تركيب بعق لا يقل عن 45 مم

code الرمز	description الوصف	
BS2TC01V22BL BS2TC01V22NAL	2 Gang electronic touch switch with led – white/black glass front plate. Relay output 1P NO 6A 230V ~-controlled by touching the frontal area or from multiple points with NO buttons - monostable or bistable operating mode. مفتاح لمس الكتروني مزدوج بمؤثر ضوئي - غطاء أمامي زجاجي أبيض/أسود. مخرج 1P NO 6A 230V ~- يتم التحكم فيه بلمس المنطقة الأمامية أو من عدة أماكن باستعمال مفاتيح NO - وضع التشغيل أحادي الاستقرار أو ثنائي الاستقرار.	1

Boxes min depth 45 mm علب تركيب بعق لا يقل عن 45 مم

code الرمز	description الوصف	
BS2TC01V3BL BS2TC01V3NAL	3 Gang electronic touch switch with led – white/black glass front plate. Relay output 1P NO 6A 230V ~-controlled by touching the frontal area or from multiple points with NO buttons - monostable or bistable operating mode. مفتاح لمس الكتروني لثلاثي بمؤثر ضوئي - غطاء أمامي زجاجي أبيض/أسود. مخرج 1P NO 6A 230V ~- يتم التحكم فيه بلمس المنطقة الأمامية أو من عدة أماكن باستعمال مفاتيح NO - وضع التشغيل أحادي الاستقرار أو ثنائي الاستقرار.	1

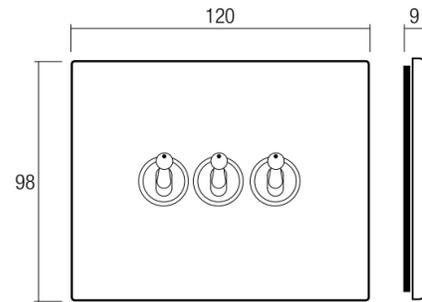
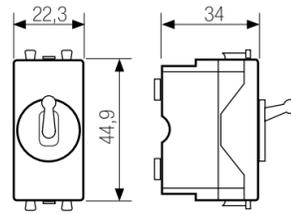
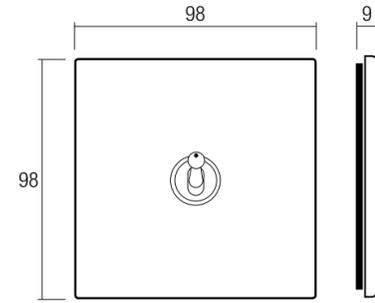
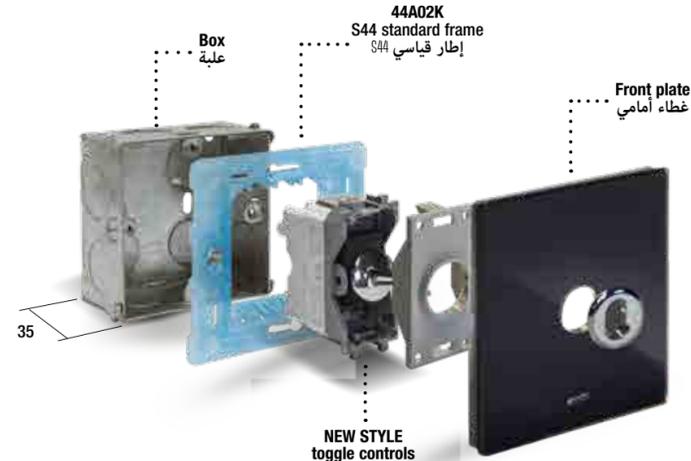
Boxes min depth 45 mm علب تركيب بعق لا يقل عن 45 مم

code الرمز	description الوصف	
BS2TC01V4BL BS2TC01V4NAL	4 Gang electronic touch switch with led – white/black glass front plate. Relay output 1P NO 6A 230V ~-controlled by touching the frontal area or from multiple points with NO buttons - monostable or bistable operating mode. مفتاح لمس الكتروني رباعي بمؤثر ضوئي - غطاء أمامي زجاجي أبيض/أسود. مخرج 1P NO 6A 230V ~- يتم التحكم فيه بلمس المنطقة الأمامية أو من عدة أماكن باستعمال مفاتيح NO - وضع التشغيل أحادي الاستقرار أو ثنائي الاستقرار.	1

Boxes min depth 45 mm علب تركيب بعق لا يقل عن 45 مم

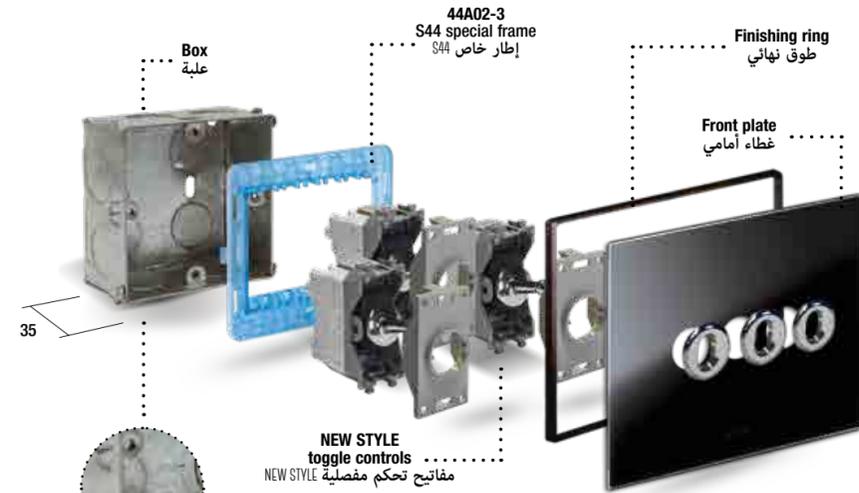
code الرمز	description الوصف	
44ADA02-03B 44ADA02-03N 44ADA02KB 44ADA02KN	Special adapter for System 44 devices installation in flush mounted boxes – depth less than 45 mm مهايئ خاص لترتيب أجهزة System 44 في علب متساطحة بعق أقل من 45 مم	1

GLASS TOUCH
مفاتيح اللمس
من الزجاج

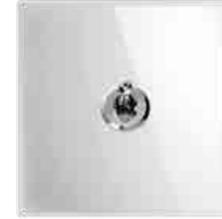


NEW STYLE GLASS

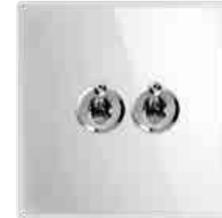
مفاتيح مفصلية
من الزجاج



Use box with 4 slots
استخدم علبة ذات 4 فتحات



code الرمز	description الوصف	
BS4002V21BL BS4002V21NAL	1 Gang 10AX toggle two way switch - chrome colour - lightable - white/black glass front plate. مفتاح مفصلي مفرد 10AX دركسيون (ذو اتجاهين) - لون فضي - قابل للإضاءة - غطاء أمامي زجاجي أبيض/ أسود.	1



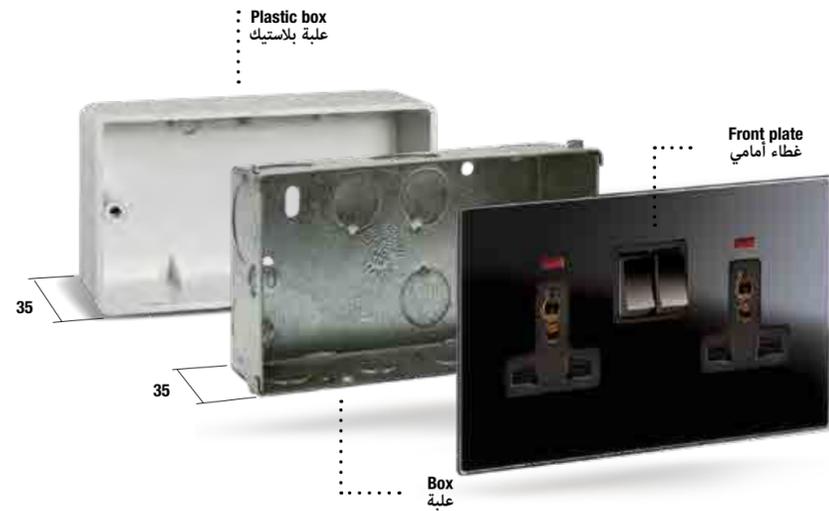
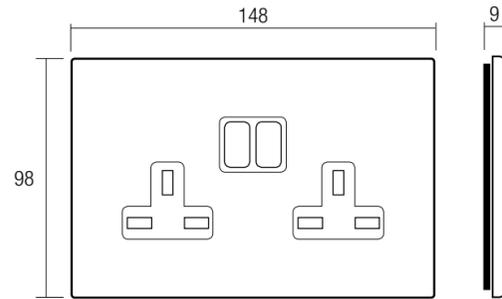
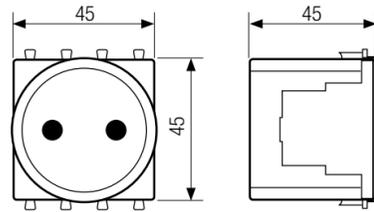
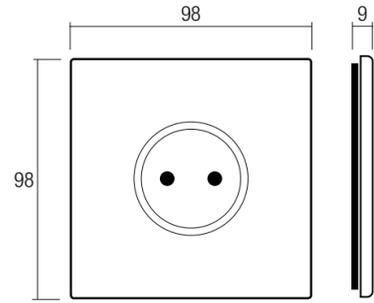
code الرمز	description الوصف	
BS4002V22BL BS4002V22NAL	2 Gang 10AX toggle two way switch - chrome colour - lightable - white/black glass front plate. مفتاح مفصلي مزدوج 10AX دركسيون (ذو اتجاهين) - لون فضي - قابل للإضاءة - غطاء أمامي زجاجي أبيض/ أسود.	1

NEW STYLE GLASS

مفاتيح مفصلية
من الزجاج

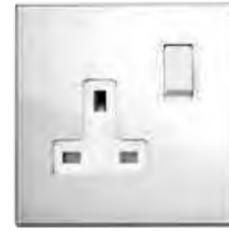
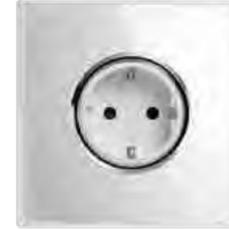


code الرمز	description الوصف	
BS4002V03BL BS4002V03NAL	3 Gang 10AX toggle two way switch - chrome colour - lightable - white/black glass front plate. مفتاح مفصلي ثلاثي 10AX دركسيون (ذو اتجاهين) - لون فضي - قابل للإضاءة - غطاء أمامي زجاجي أبيض/ أسود.	1



Lightable version available only upon request

لا يتم توفير النوع القابل للإضاءة إلا عند الطلب



code الرمز	description الوصف	
BS4090SVBL BS4090SVNAL <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	2P+E 16A German standard socket – shuttered - white/black glass front plate. مقبس قياسي ألماني 2P+E 16 أمبير - محمي - غطاء أمامي زجاجي أبيض/ أسود.	1

Boxes min depth 45 mm
علب تركيب بعرض لا يقل عن 45 مم

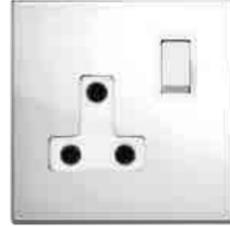
code الرمز	description الوصف	
BS1064/1VBL BS1064/1VNAL <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	1 Gang 45A double pole switch – lightable - white/black glass front plate. 1 مفتاح جماعي ثنائي القطب 45 أمبير - قابل للإضاءة - غطاء أمامي زجاجي أبيض/ أسود.	1

code الرمز	description الوصف	
BS1097VBL/2P BS1097VNAL/2P <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	1 Gang 13A double pole switched socket – white/black glass front plate. 1 مقبس بمفتاح جماعي ثنائي القطب 13 أمبير - غطاء أمامي زجاجي أبيض/ أسود.	1

Lightable version available only upon request
لا يتم توفير النوع القابل للإضاءة إلا عند الطلب

code الرمز	description الوصف	
BS1097VBL/2PU BS1097VNAL/2PU <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	1 Gang 13A double pole switched socket with USB charger – white/black glass front plate. 1 مقبس بمفتاح جماعي ثنائي القطب 13 أمبير مع شاحن USB - غطاء أمامي زجاجي أبيض/ أسود.	1

Lightable version available only upon request
لا يتم توفير النوع القابل للإضاءة إلا عند الطلب



code الرمز	description الوصف	
BS1097VBL/15A BS1097VNAL/15A 	1 Gang 15A switched socket - white/black glass front plate 1 مقبس مفتح 15 أمبير - غطاء أمامي زجاجي أبيض/ أسود.	1



code الرمز	description الوصف	
BS1059VBL/TS BS1059VNAL/TS 	1 Gang 13A single pole international switched socket white/black glass front plate 1 مقبس متعدد المعايير مفتح أحادي القطب 13 أمبير - غطاء أمامي زجاجي أبيض/ أسود.	1

Lightable version available only upon request
لا يتم توفير النوع القابل للإضاءة إلا عند الطلب



code الرمز	description الوصف	
BS2097VBL/2P BS2097VNAL/2P 	2 Gang 13A double pole switched socket – white/black glass front plate 2 مقبس مفتح ثنائي القطب 13 أمبير - غطاء أمامي زجاجي أبيض/ أسود.	1

Lightable version available only upon request
لا يتم توفير النوع القابل للإضاءة إلا عند الطلب



code الرمز	description الوصف	
BS1059VBL/TSU BS1059VNAL/TSU 	1 Gang 13A single pole international switched socket with USB charger - white/black glass front plate 1 مقبس متعدد المعايير مفتح أحادي القطب 13 أمبير مع شاحن USB - غطاء أمامي زجاجي أبيض/ أسود.	1

Lightable version available only upon request
لا يتم توفير النوع القابل للإضاءة إلا عند الطلب



code الرمز	description الوصف	
BS2097VBL/2PU BS2097VNAL/2PU 	2 Gang 13A double pole switched socket with USB charger white/black glass front plate 2 مقبس مفتح ثنائي القطب 13 أمبير مع شاحن USB - غطاء أمامي زجاجي أبيض/ أسود.	1

Lightable version available only upon request
لا يتم توفير النوع القابل للإضاءة إلا عند الطلب



code الرمز	description الوصف	
BS2059VBL/TS BS2059VNAL/TS 	2 Gang 13A single pole international switched socket white/black glass front plate 2 مقبس متعدد المعايير مفتح أحادي القطب 13 أمبير - غطاء أمامي زجاجي أبيض/ أسود.	1

Lightable version available only upon request
لا يتم توفير النوع القابل للإضاءة إلا عند الطلب

FRONT PLATES

أغطية أمامية



44PVQ21BL
Clear white
أبيض لامع



44PVQ22BL
Clear white
أبيض لامع



44PV3BL
Clear white
أبيض لامع



44PV4BL
Clear white
أبيض لامع



44PVQ21NAL
Clear absolute black
أسود لامع



44PVQ22NAL
Clear absolute black
أسود لامع



44PV3NAL
Clear absolute black
أسود لامع



44PV4NAL
Clear absolute black
أسود لامع

44RNGQ22B
44RNG3B
Ral 9010 white
أبيض 9010 رالي

44RNGQ22N
44RNG3N
Polished dark grey
رمادي داكن مصقول

Finishing ring طوق نهائي



44A02K
S44 standard frame 1 and 2 modules
إطار قياسي S44 وحدة واحدة ووحدة 2



44A02-3
S44 standard frame 3 modules
إطار قياسي S44 3 وحدات



44A04
S44 standard frame 4 modules
إطار قياسي S44 4 وحدات



44PVQ21..
module 1
وحدة واحدة



44PVQ22..
modules 2
وحدتان



44PV3..
modules 3
3 وحدات



44PV4..
modules 4
4 وحدات

Spare inner frame

إطار داخلي احتياطي



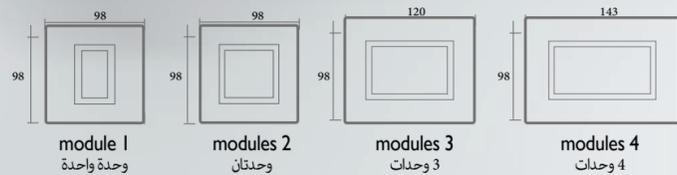
44CRV3B white أبيض
44CRV3N black أسود
44CRV3CR chrome رمادي فضي



44CRV22B white أبيض
44CRV22N black أسود
44CRV22CR chrome رمادي فضي



44CRV21B white أبيض
44CRV21N black أسود
44CRV21CR chrome رمادي فضي



module 1
وحدة واحدة

modules 2
وحدتان

modules 3
3 وحدات

modules 4
4 وحدات

MODULAR WIRING ACCESSORIES

حلول إضافية

Module Dimensions
أبعاد الوحدة

mod 1 وحدة واحدة	mod 2 وحدتان	mod 3 3 وحدات	45
22,5	45	67,5	

DOMUS SERIES DOMUS فئة

SWITCHES	مفاتيح	SOCKETS	مقبس
441001/2 1P 16AX one way switch – lightable - wide rocker 2M مفتاح أحادي الاتجاه 1P 16AX قابل للإضاءة - قلاب عريض 2M 441001 1P 16AX one way switch 1M – lightable مفتاح 1M أحادي الاتجاه 1P 16AX قابل للإضاءة	441002/2 1P 16AX two way lightable large switch 2M مفتاح كبير اتجاهين 1P 16AX قابل للإضاءة 2M 441002 1P 16AX two way lightable switch 1M مفتاح اتجاهين 1P 16AX قابل للإضاءة 1M	441005/2 1P NO 10A large lightable push-button 2M زر ضغط كبير 1P NO 10A قابل للإضاءة 2M 441005 1P NO 10A lightable push-button 1M زر ضغط كبير 1P NO 10A قابل للإضاءة 1M	441005/2 1P NO 10A large lightable push-button 2M زر ضغط كبير 1P NO 10A قابل للإضاءة 2M 441005 1P NO 10A lightable push-button 1M زر ضغط كبير 1P NO 10A قابل للإضاءة 1M
441001K3/10A 1P 10AX triple one way switch - 3 independent rockers 2M مفتاح ثلاثي أحادي الاتجاه 1P 10AX 3 قلاب مستقل 2M 441002K3/10A 1P 10AX triple two way switch - 3 independent rockers 2M مفتاح ثلاثي اتجاهين 1P 10AX 3 قلاب مستقل 2M	441TSP/2+441005ST 1P NO 10A push-button – BELL symbol - lightable - wide rocker 2M زر ضغط 1P NO 10A رمز جرس - قابل للإضاءة - قلاب عريض 2M 441TSP+441005ST 1P NO 10A push-button – BELL symbol - lightable 1M زر ضغط 1P NO 10A رمز جرس - قابل للإضاءة 1M	441048UL 230V ~50-60Hz dimmer for resistive and inductive loads – control and regulation by built-in push-button or by normal NO pushbutton from more points 1M ديمر 230 فولت ~ 50-60 هرتز للأحمال المقاومة والحثية - التحكم والضبط بواسطة زر ضغط مدمج أو بواسطة زر ضغط NO عادي من أكثر من نقطة 1M	441051BS 1P 10AX rolling blind switch 3 positions with arrows 1M مفتاح ستائر 1P 10AX بثلاث وضعيات وأسهم 1M 441053BS 1P 10A rolling blind push-button 3 positions with arrows 1M زر ضغط ستائر 1P 10A بثلاث وضعيات وأسهم 1M
441090S 2P+E 16A 250V~ German standard socket -shuttered- lightable 2M مقبس ألماني قياسي 2P+E 16A 250V - محمي - قابل للإضاءة 2M	441097TS 2P+E 13A 250V~ British standard socket -shuttered- lightable 2M مقبس بريطاني قياسي 2P+E 13A 250V - محمي - قابل للإضاءة 2M	*441059TS 2P+E 5/6/10/13A 250V~ multistandard socket-shuttered- 2M مقبس قياسي متعدد 2P+E 5A 250V - محمي - قابل للإضاءة 2M	441097TS/5A 2P+E 5A 250V~ British standard socket -shuttered-lightable 2M مقبس بريطاني قياسي 2P+E 5A 250V - محمي - قابل للإضاءة 2M
441029C6S RJ45 category 6 data socket outlet – shuttered – insulation piercing terminals with rapid wiring - T568A and T568B, 8 contacts 1M مقبس بيانات RJ45 فئة 6 - محمي - أطراف عزل مع أسلاك توصيل سريعة - T568B و T568A ملائمتان 1M	441024 RJ11 telephone socket (6 poles/4 contacts) screw terminals 1M مقبس هاتف RJ11 (6 أقطاب/ 4 ملامسات) أطراف برغي 1M	441096F TV/SAT direct coaxial socket with F female connector مقبس محوري مباشر لتلفزيون/ ستايليت مع وصلة أنثى نوع F	441096IF TV/SAT direct coaxial socket with female connector مقبس محوري مباشر لتلفزيون/ ستايليت مع وصلة أنثى 441096IM TV/SAT direct coaxial socket with male connector 1M مقبس محوري مباشر لتلفزيون/ ستايليت مع وصلة ذكرا 1M
441096/2PU Direct TV-FM/SAT duplex socket with male and female connectors 2M مقبس ثنائي تلفزيون -راديو/ ستايليت مباشر مع وصلة ذكر ووصلة أنثى 2M	441096/3PU Direct TV-FM/SAT demixed triplex socket with male TV connector, female radio connector and SAT female F type connector 2M مقبس ثلاثي منفصل لتلفزيون -راديو/ ستايليت مباشر مع وصلة تلفزيون ذكر، ووصلة راديو أنثى ووصلة ستايليت أنثى نوع F 2M	441013 Blank insert 1M ملبث 1M	441013R3 Blank insert 1/2M ملبث 1/2M
442001/2 1P 16AX one way switch – lightable - wide rocker 2M مفتاح أحادي الاتجاه 1P 16AX قابل للإضاءة - قلاب عريض 2M 442001 1P 16AX one way switch 1M – lightable مفتاح 1M أحادي الاتجاه 1P 16AX قابل للإضاءة	442002/2 1P 16AX two way lightable large switch 2M مفتاح كبير اتجاهين 1P 16AX قابل للإضاءة 2M 442002 1P 16AX two way lightable switch 1M مفتاح اتجاهين 1P 16AX قابل للإضاءة 1M	442005/2 1P NO 10A large lightable push-button 2M زر ضغط كبير 1P NO 10A قابل للإضاءة 2M 442005 1P NO 10A lightable push-button 1M زر ضغط كبير 1P NO 10A قابل للإضاءة 1M	442005/2 1P NO 10A large lightable push-button 2M زر ضغط كبير 1P NO 10A قابل للإضاءة 2M 442005 1P NO 10A lightable push-button 1M زر ضغط كبير 1P NO 10A قابل للإضاءة 1M
442001K3/10A 1P 10AX triple one way switch - 3 independent rockers 2M مفتاح ثلاثي أحادي الاتجاه 1P 10AX 3 قلاب مستقل 2M 442002K3/10A 1P 10AX triple two way switch - 3 independent rockers 2M مفتاح ثلاثي اتجاهين 1P 10AX 3 قلاب مستقل 2M	442TSP/2+442005ST 1P NO 10A push-button – BELL symbol - lightable - wide rocker 2M زر ضغط 1P NO 10A رمز جرس - قابل للإضاءة - قلاب عريض 2M 442TSP+442005ST 1P NO 10A push-button – BELL symbol - lightable 1M زر ضغط 1P NO 10A رمز جرس - قابل للإضاءة 1M	442048UL 230V ~50-60Hz dimmer for resistive and inductive loads – control and regulation by built-in push-button or by normal NO pushbutton from more points 1M ديمر 230 فولت ~ 50-60 هرتز للأحمال المقاومة والحثية - التحكم والضبط بواسطة زر ضغط مدمج أو بواسطة زر ضغط NO عادي من أكثر من نقطة 1M	442051BS 1P 10AX rolling blind switch 3 positions with arrows 1M مفتاح ستائر 1P 10AX بثلاث وضعيات وأسهم 1M 442053BS 1P 10A rolling blind switch 3 positions with arrows 1M زر ضغط ستائر 1P 10A بثلاث وضعيات وأسهم 1M
442090S 2P+E 16A 250V~ German standard socket -shuttered- lightable 2M مقبس ألماني قياسي 2P+E 16A 250V - محمي - قابل للإضاءة 2M	442097TS 2P+E 13A 250V~ British standard socket -shuttered- lightable 2M مقبس بريطاني قياسي 2P+E 13A 250V - محمي - قابل للإضاءة 2M	442059TS* 2P+E 5/6/10/13A 250V~ multistandard socket-shuttered- 2M مقبس قياسي متعدد 2P+E 5A 250V - محمي - قابل للإضاءة 2M	442097TS/5A 2P+E 5A 250V~ British standard socket -shuttered-lightable 2M مقبس بريطاني قياسي 2P+E 5A 250V - محمي - قابل للإضاءة 2M
442029C6S RJ45 category 6 data socket outlet – shuttered – insulation piercing terminals with rapid wiring - T568A and T568B, 8 contacts 1M مقبس بيانات RJ45 فئة 6 - محمي - أطراف عزل مع أسلاك توصيل سريعة - T568B و T568A ملائمتان 1M	442024 RJ11 telephone socket (6 poles/4 contacts) screw terminals 1M مقبس هاتف RJ11 (6 أقطاب/ 4 ملامسات) أطراف برغي 1M	442096F TV/SAT direct coaxial socket with F female connector مقبس محوري مباشر لتلفزيون/ ستايليت مع وصلة أنثى نوع F	442096IF TV/SAT direct coaxial socket with female connector مقبس محوري مباشر لتلفزيون/ ستايليت مع وصلة أنثى 442096IM TV/SAT direct coaxial socket with male connector 1M مقبس محوري مباشر لتلفزيون/ ستايليت مع وصلة ذكرا 1M
442096/2PU - 442096/2PU/DB10 Direct TV-FM/SAT duplex socket with male and female connectors 2M مقبس ثنائي تلفزيون -راديو/ ستايليت مباشر مع وصلة ذكر ووصلة أنثى 2M	442096/3PU Direct TV-FM/SAT demixed triplex socket with male TV connector, female radio connector and SAT female F type connector 2M مقبس ثلاثي منفصل لتلفزيون -راديو/ ستايليت مباشر مع وصلة تلفزيون ذكر، ووصلة راديو أنثى ووصلة ستايليت أنثى نوع F 2M	442013 Blank insert 1/2M ملبث 1/2M	442013R3 Blank insert 1/2M ملبث 1/2M

LIFE SERIES LIFE فئة

SWITCHES	مفاتيح	SOCKETS	مقبس
442001/2 1P 16AX one way switch – lightable - wide rocker 2M مفتاح أحادي الاتجاه 1P 16AX قابل للإضاءة - قلاب عريض 2M 442001 1P 16AX one way switch 1M – lightable مفتاح 1M أحادي الاتجاه 1P 16AX قابل للإضاءة	442002/2 1P 16AX two way lightable large switch 2M مفتاح كبير اتجاهين 1P 16AX قابل للإضاءة 2M 442002 1P 16AX two way lightable switch 1M مفتاح اتجاهين 1P 16AX قابل للإضاءة 1M	442005/2 1P NO 10A large lightable push-button 2M زر ضغط كبير 1P NO 10A قابل للإضاءة 2M 442005 1P NO 10A lightable push-button 1M زر ضغط كبير 1P NO 10A قابل للإضاءة 1M	442005/2 1P NO 10A large lightable push-button 2M زر ضغط كبير 1P NO 10A قابل للإضاءة 2M 442005 1P NO 10A lightable push-button 1M زر ضغط كبير 1P NO 10A قابل للإضاءة 1M
442001K3/10A 1P 10AX triple one way switch - 3 independent rockers 2M مفتاح ثلاثي أحادي الاتجاه 1P 10AX 3 قلاب مستقل 2M 442002K3/10A 1P 10AX triple two way switch - 3 independent rockers 2M مفتاح ثلاثي اتجاهين 1P 10AX 3 قلاب مستقل 2M	442TSP/2+442005ST 1P NO 10A push-button – BELL symbol - lightable - wide rocker 2M زر ضغط 1P NO 10A رمز جرس - قابل للإضاءة - قلاب عريض 2M 442TSP+442005ST 1P NO 10A push-button – BELL symbol - lightable 1M زر ضغط 1P NO 10A رمز جرس - قابل للإضاءة 1M	442048UL 230V ~50-60Hz dimmer for resistive and inductive loads – control and regulation by built-in push-button or by normal NO pushbutton from more points 1M ديمر 230 فولت ~ 50-60 هرتز للأحمال المقاومة والحثية - التحكم والضبط بواسطة زر ضغط مدمج أو بواسطة زر ضغط NO عادي من أكثر من نقطة 1M	442051BS 1P 10AX rolling blind switch 3 positions with arrows 1M مفتاح ستائر 1P 10AX بثلاث وضعيات وأسهم 1M 442053BS 1P 10A rolling blind switch 3 positions with arrows 1M زر ضغط ستائر 1P 10A بثلاث وضعيات وأسهم 1M
442090S 2P+E 16A 250V~ German standard socket -shuttered- lightable 2M مقبس ألماني قياسي 2P+E 16A 250V - محمي - قابل للإضاءة 2M	442097TS 2P+E 13A 250V~ British standard socket -shuttered- lightable 2M مقبس بريطاني قياسي 2P+E 13A 250V - محمي - قابل للإضاءة 2M	442059TS* 2P+E 5/6/10/13A 250V~ multistandard socket-shuttered- 2M مقبس قياسي متعدد 2P+E 5A 250V - محمي - قابل للإضاءة 2M	442097TS/5A 2P+E 5A 250V~ British standard socket -shuttered-lightable 2M مقبس بريطاني قياسي 2P+E 5A 250V - محمي - قابل للإضاءة 2M
442029C6S RJ45 category 6 data socket outlet – shuttered – insulation piercing terminals with rapid wiring - T568A and T568B, 8 contacts 1M مقبس بيانات RJ45 فئة 6 - محمي - أطراف عزل مع أسلاك توصيل سريعة - T568B و T568A ملائمتان 1M	442024 RJ11 telephone socket (6 poles/4 contacts) screw terminals 1M مقبس هاتف RJ11 (6 أقطاب/ 4 ملامسات) أطراف برغي 1M	442096F TV/SAT direct coaxial socket with F female connector مقبس محوري مباشر لتلفزيون/ ستايليت مع وصلة أنثى نوع F	442096IF TV/SAT direct coaxial socket with female connector مقبس محوري مباشر لتلفزيون/ ستايليت مع وصلة أنثى 442096IM TV/SAT direct coaxial socket with male connector 1M مقبس محوري مباشر لتلفزيون/ ستايليت مع وصلة ذكرا 1M
442096/2PU - 442096/2PU/DB10 Direct TV-FM/SAT duplex socket with male and female connectors 2M مقبس ثنائي تلفزيون -راديو/ ستايليت مباشر مع وصلة ذكر ووصلة أنثى 2M	442096/3PU Direct TV-FM/SAT demixed triplex socket with male TV connector, female radio connector and SAT female F type connector 2M مقبس ثلاثي منفصل لتلفزيون -راديو/ ستايليت مباشر مع وصلة تلفزيون ذكر، ووصلة راديو أنثى ووصلة ستايليت أنثى نوع F 2M	442013 Blank insert 1/2M ملبث 1/2M	442013R3 Blank insert 1/2M ملبث 1/2M

According to IEC 60884-1 where applicable*
* طبقاً لمعيار IEC 60884-1 حيثما أمكن

.....

ALUMINIUM SOLUTIONS

.....

اكسسوارات من الألمنيوم

AVE patent n°197, n°205, n°209, n°211, n°212, n°227 and n°247



AVE TOUCH
Design: B. Dall'Eco - L. Merletti
Patents: 205-209-212-227
تصميم: B. Dall'Eco - L. Merletti
براءات الاختراع: 205-209-212-227

ALUMINIUM SOLUTIONS

.....
AT THE HEART OF BEAUTY
.....

LIGHTWEIGHT, VERSATILE, DURABLE: ALUMINIUM,
IN A SPONTANEOUS WAY, GIVES A CLEAN AND
BRIGHT
ATMOSPHERE TO EVERY ROOM, THANKS TO ITS
MOOD, TECHNICAL BUT MADE OF ESSENTIAL LINES.

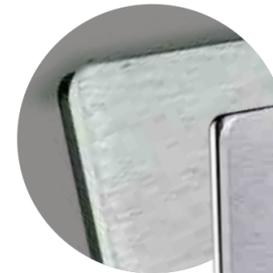
اكسسوارات من الألمنيوم

.....
في قلب الجمال
.....

خفيف الوزن، متعدد الاستخدام، متين: يضيء معدن الألمنيوم، بشكل
فوري، أجواءً نقية وساطعة على كافة الغرف بفضل سماته الطبيعية
والتدخلات التقنية ولأنه مصنوع من خطوط أساسية.

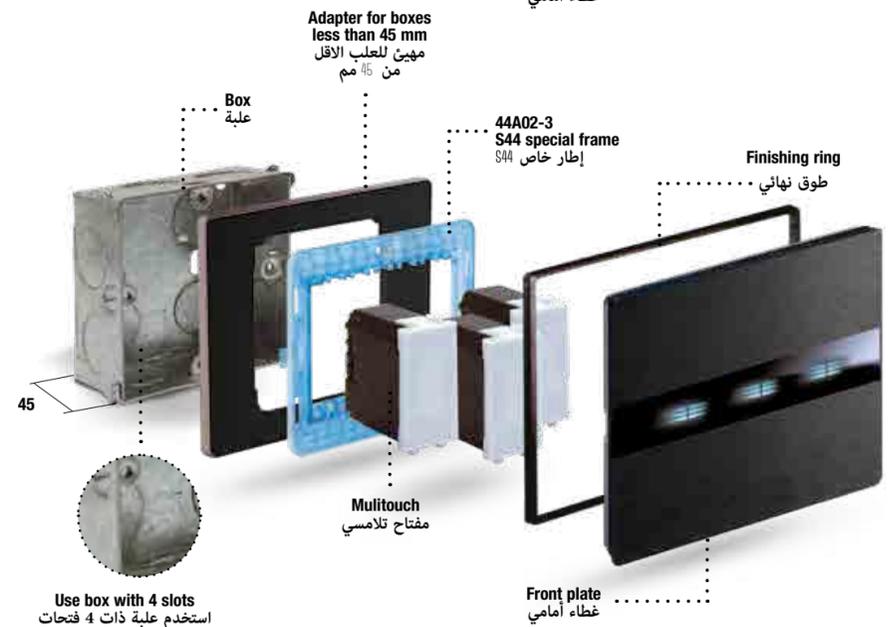
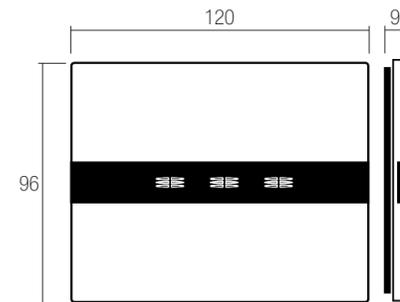
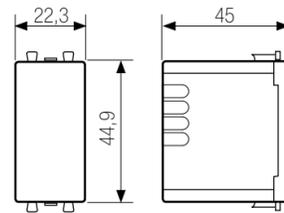
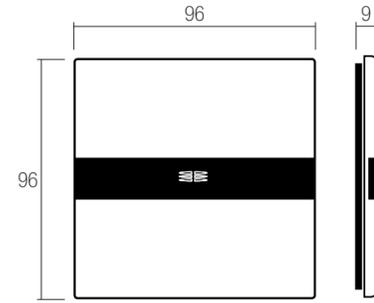
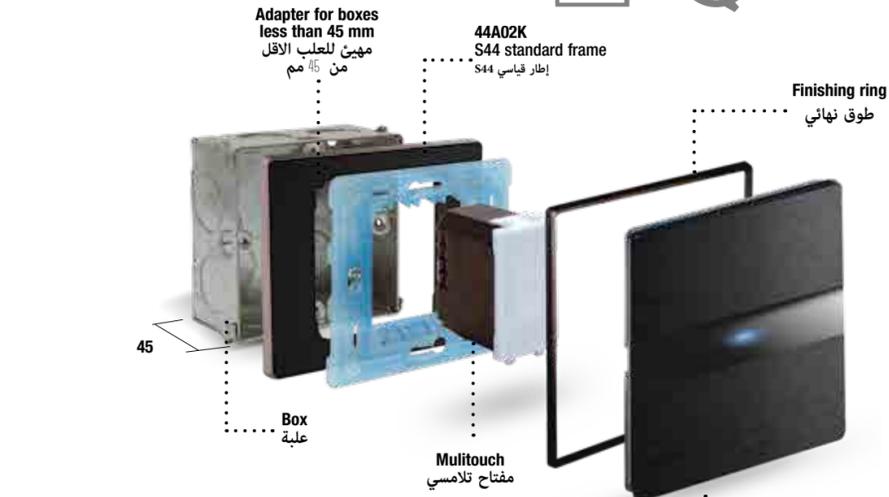
New Style 44 anthracite brushed
aluminium front plates with
TEKLA german standard schuko
socket.

غطاء أمامي New Style 44 من الألمنيوم الأسود
المصقول وابريز كهرباء ألماني قياسي من لون TEKLA.



AVE TOUCH 44 natural or
anthracite aluminium front plates
for round/square box with Touch
switch

أغطية أمامية AVE TOUCH 44 من الألمنيوم
الطبيعي أو الأنتراسيت لعلبة تركيب مستديرة/
مربعة ذات مفتاح لمس



Use box with 4 slots
استخدم علبة ذات 4 فتحات



code الرمز	description الوصف	
BS2TC01A21ALS BS2TC01A21ANS BS2TC01A21GOLD	1 Gang electronic touch switch with led – gold/natural aluminium/anthracite front plate. Relay output 1P NO 6A 230V ~-controlled by touching the frontal area or from multiple points with NO buttons - monostable or bistable operating mode. مفتاح لمس الكهروني مفرد بمؤثر ضوئي - غطاء أمامي زجاجي أبيض/أسود. مخرج 1P NO 6A 230V - يتم التحكم فيه بلمس المنطقة الأمامية أو من عدة أماكن باستعمال مفاتيح NO - وضع التشغيل أحادي الاستقرار أو ثنائي الاستقرار.	1

Boxes min depth 45 mm - علب تركيب بعمق لا يقل عن 45 مم

code الرمز	description الوصف	
BS2TC01A22ALS BS2TC01A22ANS BS2TC01A22GOLD	2 Gang electronic touch switch with led – gold/natural aluminium/anthracite front plate. Relay output 1P NO 6A 230V ~-controlled by touching the frontal area or from multiple points with NO buttons - monostable or bistable operating mode. مفتاح لمس الكهروني مزدوج بمؤثر ضوئي - غطاء أمامي زجاجي أبيض/أسود. مخرج 1P NO 6A 230V - يتم التحكم فيه بلمس المنطقة الأمامية أو من عدة أماكن باستعمال مفاتيح NO - وضع التشغيل أحادي الاستقرار أو ثنائي الاستقرار.	1

Boxes min depth 45 mm - علب تركيب بعمق لا يقل عن 45 مم

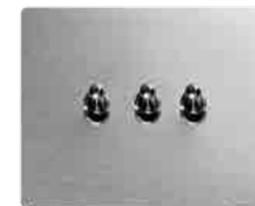
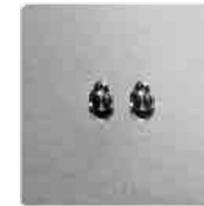
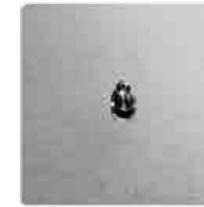
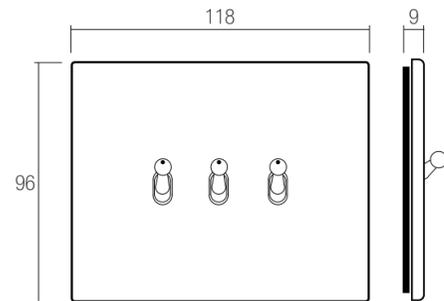
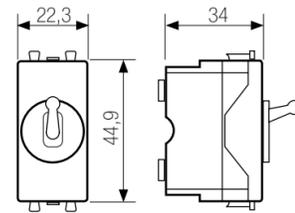
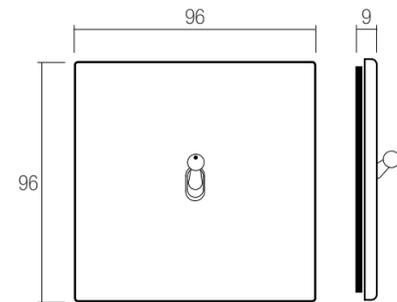
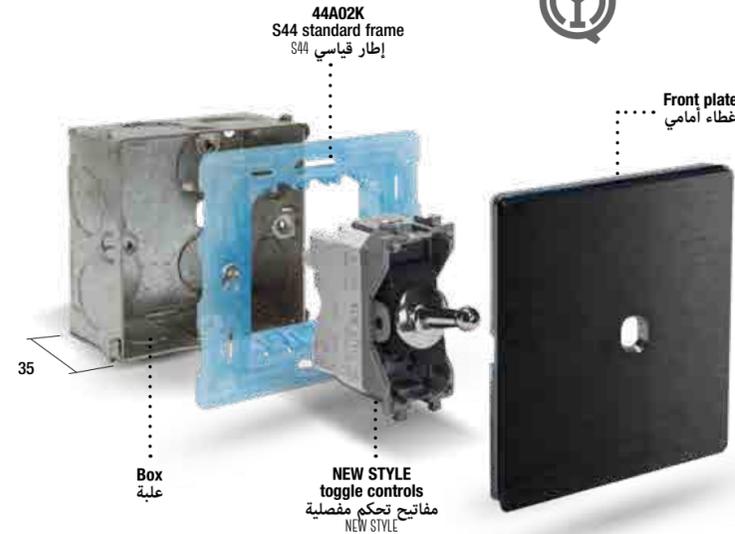
code الرمز	description الوصف	
BS2TC01A3ALS BS2TC01A3ANS BS2TC01A3GOLD	3 Gang electronic touch switch with led – gold/natural aluminium/anthracite front plate. Relay output 1P NO 6A 230V ~-controlled by touching the frontal area or from multiple points with NO buttons - monostable or bistable operating mode. مفتاح لمس الكهروني ثلاثي بمؤثر ضوئي - غطاء أمامي زجاجي أبيض/أسود. مخرج 1P NO 6A 230V - يتم التحكم فيه بلمس المنطقة الأمامية أو من عدة أماكن باستعمال مفاتيح NO - وضع التشغيل أحادي الاستقرار أو ثنائي الاستقرار.	1

Boxes min depth 45 mm - علب تركيب بعمق لا يقل عن 45 مم

code الرمز	description الوصف	
BS2TC01A4ALS BS2TC01A4ANS BS2TC01A4GOLD	4 Gang electronic touch switch with led – gold/natural aluminium/anthracite front plate. Relay output 1P NO 6A 230V ~-controlled by touching the frontal area or from multiple points with NO buttons - monostable or bistable operating mode. مفتاح لمس الكهروني رباعي بمؤثر ضوئي - غطاء أمامي زجاجي أبيض/أسود. مخرج 1P NO 6A 230V - يتم التحكم فيه بلمس المنطقة الأمامية أو من عدة أماكن باستعمال مفاتيح NO - وضع التشغيل أحادي الاستقرار أو ثنائي الاستقرار.	1

Boxes min depth 45 mm - علب تركيب بعمق لا يقل عن 45 مم

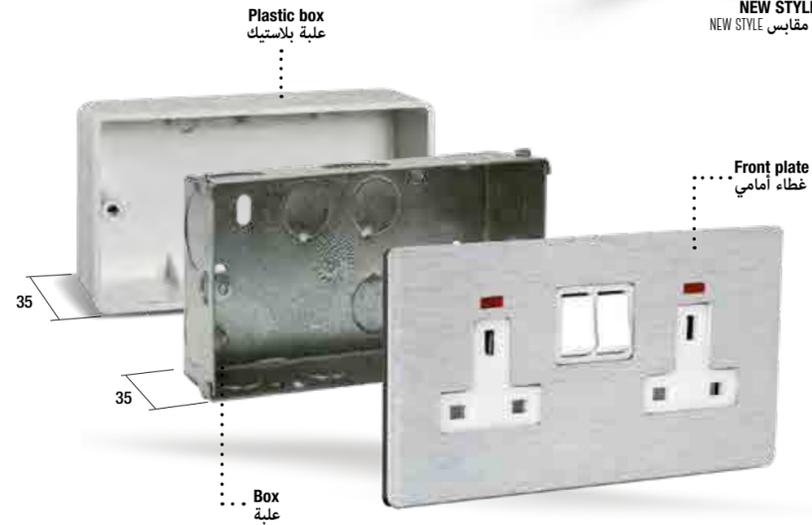
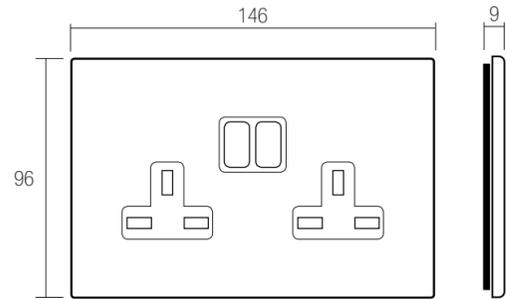
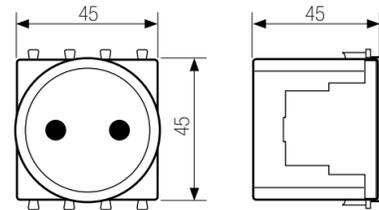
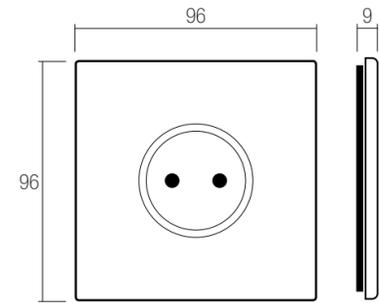
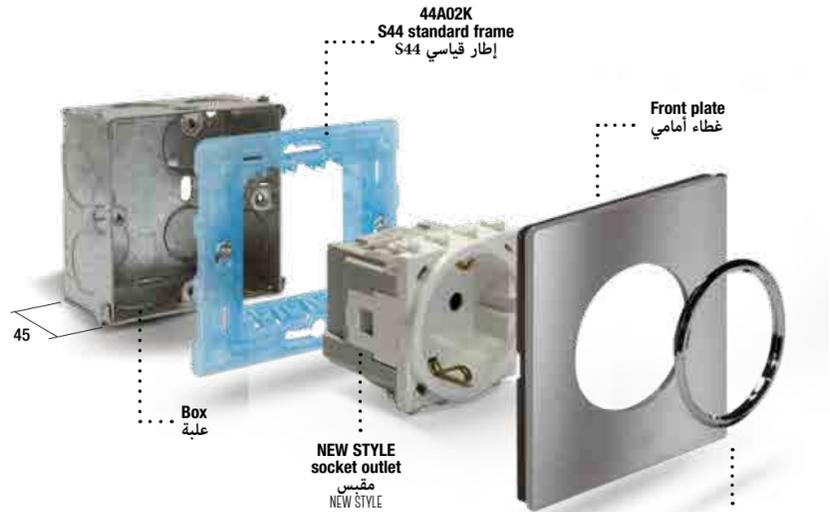
code الرمز	description الوصف	
44ADA02-03B 44ADA02-03N 44ADA02KB 44ADA02KN	Special adapter for System 44 devices installation in flush mounted boxes – depth less than 45 mm. مهايئ خاص لتثبيت أجهزة System 44 في علب متساطحة بعمق أقل من 45 مم	1



code الرمز	description الوصف	
BS4002A21ALS BS4002A21ALNS BS4002A21GOLD	1 Gang 10AX toggle two way switch - chrome colour – lightable – gold/natural aluminium/anthracite front plate. مفتاح مفصلي منفرد 10AX دركسيون (ذو اتجاهين) - لون فضي - قابل للإضاءة- غطاء أمامي من الألمنيوم طبيعي/ذهبي/أسود.	1

code الرمز	description الوصف	
BS4002A22ALS BS4002A22ALNS BS4002A22GOLD	2 Gang 10AX toggle two way switch - chrome colour – lightable - gold/natural aluminium/anthracite front plate. مفتاح مفصلي مزدوج 10AX دركسيون (ذو اتجاهين) - لون فضي - قابل للإضاءة- غطاء أمامي من الألمنيوم طبيعي/ذهبي/أسود.	1

code الرمز	description الوصف	
BS4002A03ALS BS4002A03ALNS BS4002A03GOLD	3 Gang 10AX toggle two way switch - chrome colour – lightable - gold/natural aluminium/anthracite front plate. مفتاح مفصلي ثلاثي 10AX دركسيون (ذو اتجاهين) - لون فضي - قابل للإضاءة- غطاء أمامي من الألمنيوم طبيعي/ذهبي/أسود.	1



Lightable version available only upon request

لا يتم توفير النوع القابل للإضاءة إلا عند الطلب



code الرمز	description الوصف	
BS4090SALS BS4090SANS BS4090SAGOLD	2P+E 16A German standard socket – shuttered - gold/natural aluminium/anthracite front plate. مقبس قياس ألماني 2P+E 16A أمبير - محمي - غطاء أمامي ألومنيوم/ انتراسيت ذهبي/ طبيعي.	1

Boxes min depth 45 mm
علب تركيب بعق لا يقل عن 45 مم



code الرمز	description الوصف	
BS1064/1ALS BS1064/1ANS BS1064/1AGOLD	1 Gang 45A double pole switch – lightable - gold/natural aluminium/anthracite front plate. 1 مفتاح ثنائي القطب 45 أمبير - قابل للإضاءة - غطاء أمامي ألومنيوم/ انتراسيت ذهبي/ طبيعي.	1



code الرمز	description الوصف	
BS1097ALS/2P BS1097ANS/2P BS1097AGOL/2P	1 Gang 13A double pole switched socket – gold/natural aluminium/anthracite front plate. 1 مقبس مفتاح ثنائي القطب 13 أمبير - غطاء أمامي ألومنيوم/ انتراسيت ذهبي/ طبيعي.	1

Lightable version available only upon request
لا يتم توفير النوع القابل للإضاءة إلا عند الطلب



code الرمز	description الوصف	
BS1097ALS/2PU BS1097ANS/2PU BS1097AGOL/2PU	1 Gang 13A double pole switched socket with USB charger – gold/natural aluminium/anthracite front plate. 1 مقبس بمفتاح ثنائي القطب 13 أمبير مع شاحن USB - غطاء أمامي ألومنيوم/ انتراسيت ذهبي/ طبيعي.	1

Lightable version available only upon request
لا يتم توفير النوع القابل للإضاءة إلا عند الطلب



code الرمز	description الوصف	
BS1097ALS/15A BS1097ANS/15A BS1097AGOL/15A	1 Gang 15A switched socket - gold/natural aluminium/anthracite front plate. 1 مقبس بمفتاح 15 أمبير - غطاء أمامي ألومنيوم/ انتراسيت ذهبي/ طبيعي.	1

Lightable version available only upon request
لا يتم توفير النوع القابل للإضاءة إلا عند الطلب



code الرمز	description الوصف	
BS2097ALS/2P BS2097ANS/2P BS2097AGOL/2P	2 Gang 13A double pole switched socket – gold/natural aluminium/anthracite front plate. 2 مقبس بمفتاح ثنائي القطب 13 أمبير - غطاء أمامي ألومنيوم/ انتراسيت ذهبي/ طبيعي.	1

Lightable version available only upon request
لا يتم توفير النوع القابل للإضاءة إلا عند الطلب



code الرمز	description الوصف	
BS2097ALS/2PU BS2097ANS/2PU BS2097AGOL/2PU	2 Gang 13A double pole switched socket with USB charger – gold/natural aluminium/anthracite front plate. 2 مقبس بمفتاح ثنائي القطب 13 أمبير مع شاحن USB - غطاء أمامي ألومنيوم/ انتراسيت ذهبي/ طبيعي.	1

Lightable version available only upon request
لا يتم توفير النوع القابل للإضاءة إلا عند الطلب



code الرمز	description الوصف	
BS1059ALS/TS BS1059ANS/TS BS1059AGOL/TS	1 Gang 13A single pole international switched socket – gold/natural aluminium/anthracite front plate. 1 مقبس متعدد المعايير بمفتاح أحادي القطب 13 أمبير - غطاء أمامي ألومنيوم/ انتراسيت ذهبي/ طبيعي.	1

Lightable version available only upon request
لا يتم توفير النوع القابل للإضاءة إلا عند الطلب



code الرمز	description الوصف	
BS1059ALS/TSU BS1059ANS/TSU BS1059AGOL/TSU	1 Gang 13A single pole international switched socket with USB charger – gold/natural aluminium/anthracite front plate. 1 مقبس متعدد المعايير بمفتاح أحادي القطب 13 أمبير مع شاحن USB - غطاء أمامي ألومنيوم/ انتراسيت ذهبي/ طبيعي.	1

Lightable version available only upon request
لا يتم توفير النوع القابل للإضاءة إلا عند الطلب

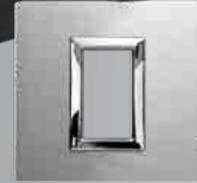


code الرمز	description الوصف	
BS2059ALS/TS BS2059ANS/TS BS2059AGOL/TS	2 Gang 13A single pole international switched socket - gold/natural aluminium/anthracite front plate. 2 مقبس متعدد المعايير بمفتاح أحادي القطب 13 أمبير - غطاء أمامي ألومنيوم/ انتراسيت ذهبي/ طبيعي.	1

Lightable version available only upon request
لا يتم توفير النوع القابل للإضاءة إلا عند الطلب

FRONT PLATES

أغطية أمامية



44PAQ21ALS
Natural brushed aluminium
ألومنيوم طبيعي مصقول



44PAQ22ALS
Natural brushed aluminium
ألومنيوم طبيعي مصقول



44PA3ALS
Natural brushed aluminium
ألومنيوم طبيعي مصقول



44PA4ALS
Natural brushed aluminium
ألومنيوم طبيعي مصقول



44PAQ21ANS
Anthracite brushed aluminium
ألومنيوم انتراسيت مصقول



44PAQ22ANS
Anthracite brushed aluminium
ألومنيوم انتراسيت مصقول



44PA3ANS
Anthracite brushed aluminium
ألومنيوم انتراسيت مصقول



44PA4ANS
Anthracite brushed aluminium
ألومنيوم انتراسيت مصقول
الألومنيوم المصقول لون الأنتراسيت



44PQA21GOLD
Gold brushed aluminium
ألومنيوم مصقول ذهبي



44PQA22GOLD
Gold brushed aluminium
ألومنيوم مصقول ذهبي



44PA3GOLD
Gold brushed aluminium
ألومنيوم مصقول ذهبي



44PA4GOLD
Gold brushed aluminium
ألومنيوم مصقول ذهبي
الألومنيوم المصقول لون الذهب



Finishing ring
طوق نهائي

44RNGQ22B
44RNG3B
Ral 9010 white
أبيض 9010 رال

44RNGQ22N
44RNG3N
Polished dark grey
رمادي داكن مصقول

FRONT PLATES

أغطية أمامية



Box
علبة



44A02K
S44 standard frame 1 and 2 modules
إطار قياسي S44 وحدة واحدة ووحدة



44A02-3
S44 standard frame 3 modules
إطار قياسي S44 3 وحدات



44A04
S44 standard frame 4 modules
إطار قياسي S44 4 وحدات



44PQA21..
1 module
وحدة واحدة



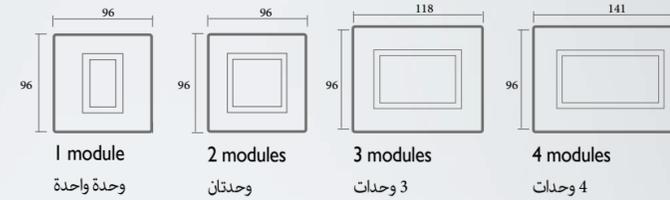
44PA3..
3 modules
3 وحدات



44PA4..
4 modules
4 وحدات



44PAQ22..
2 modules
وحدتان



Spare inner frame

إطار داخلي احتياطي



44CRV3B white أبيض
44CRV3N black أسود
44CRV3CR chrome رمادي فضي



44CRV22B white أبيض
44CRV22N black أسود
44CRV22CR chrome رمادي فضي



44CRV21B white أبيض
44CRV21N black أسود
44CRV21CR chrome رمادي فضي

..... CORIAN® SOLUTIONS

®CORIAN اكسسوارات من مادة

AVE patent n°197, n°205, n°209, n°211, n°212, n°227 and n°247



NEW STYLE
تصميم: L. Merletti
براءات الاختراع: 247

CORIAN® SOLUTIONS

THE SUBSTANCE OF THE SOUL

SOLID AND LONG-LASTING, CORIAN® FINDS ITS PERFECT LOCATION BETWEEN CLEAN LINES AND BRIGHT SPACES, GIVING BACK THE WHITE IN A UNIQUE WAY.

اكسسوارات من مادة CORIAN®

جوهر الروح

تتسم مادة CORIAN® بأنها قوية وتدوم لفترة طويلة ويتجلى جمالها بوضعها بين الخطوط الصافية والمساحات الساطعة مما يعكس بياضها الناصع على نحو متفرد.



Vera 44 Corian® white front plates with British standard socket.

أغطية أمامية كوريان Vera 44 مع مقبس بريطاني قياسي.



New Style 44 Corian® white front plates with lightable toggle control.

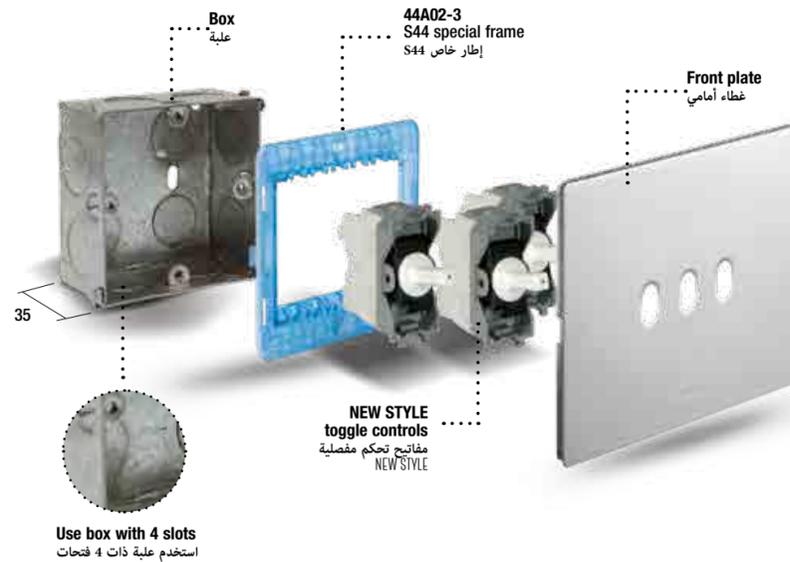
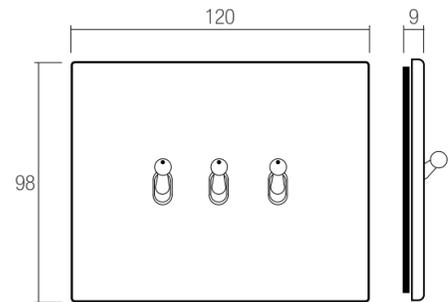
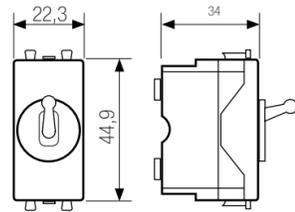
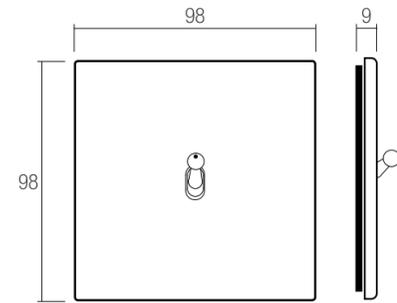
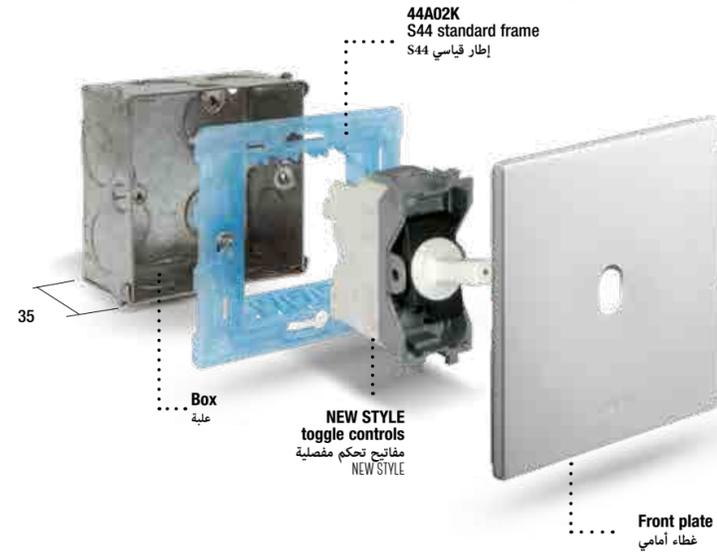
غطاء أمامي New Style 44 من الكوريان الأبيض مع مفتاح تحكم مفصلي قابل للإضاءة.

According to IEC 60884-1 where applicable طبقاً لمعايير IEC 60884-1 حيثما أمكن

Vera 44 Corian® white front plates with DOMUS German standard schuko socket.

غطاء أمامي كوريان Vera 44 مع مقبس ألماني قياسي فئة DOMUS.





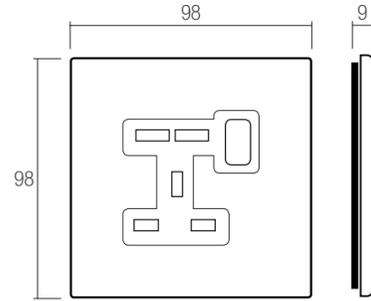
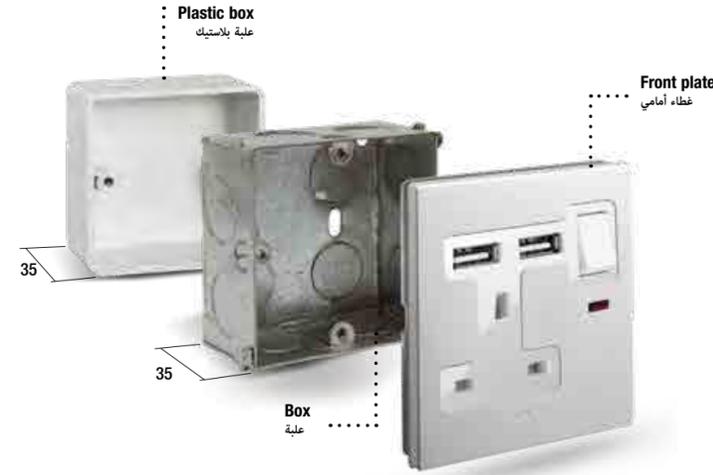
Use box with 4 slots
استخدم علبة ذات 4 فتحات



code الرمز	description الوصف	
BS4002CN21B 	1 Gang 10AX toggle two way switch – white colour – lightable – Corian® white front plate. مفتاح مفصلي مفرد 10AX دركسيون (ذو اتجاهين) - اللون الأبيض - قابل للإضاءة - غطاء أمامي أبيض كوريان CORIAN®	1

code الرمز	description الوصف	
BS4002CN22B 	2 Gang 10AX toggle two way switch – white colour – lightable - Corian® white front plate مفتاح مفصلي مزدوج 10AX دركسيون (ذو اتجاهين) - اللون الأبيض - قابل للإضاءة - غطاء أمامي أبيض كوريان CORIAN®	1

code الرمز	description الوصف	
BS4002CN03B 	3 Gang 10AX toggle two way switch – white colour – lightable - Corian® white front plate. مفتاح مفصلي ثلاثي 10AX دركسيون (ذو اتجاهين) - اللون الأبيض - قابل للإضاءة - غطاء أمامي أبيض كوريان CORIAN®	1



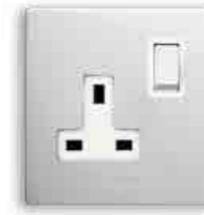
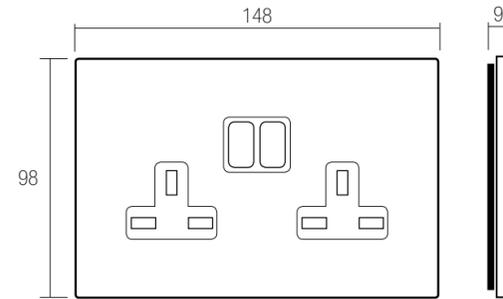
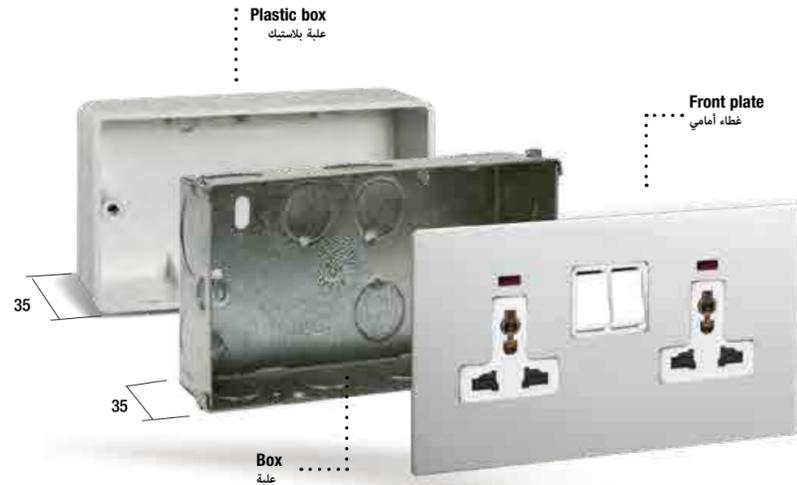
code الرمز	description الوصف	
BS4090SCNB 	2P+E 16A German standard socket – shuttered – Corian® white front plate. مقيس قياسي ألماني 2P+E 16 أمبير - محمي - غطاء أمامي أبيض كوريان®.	1

Boxes min depth 45 mm
علب تركيب بعمق لا يقل عن 45 مم



code الرمز	description الوصف	
BS1064/1CNB 	1 Gang 45A double pole switch – lightable - Corian® white front plate. 1 مفتاح مفرد ثنائي القطب 45 أمبير - قابل للإضاءة - غطاء أمامي أبيض كوريان®.	1

NEW STYLE CORIAN®
مفاتيح مفصلية من CORIAN®



code الرمز	description الوصف	
BS1097CNB/2P 	1 Gang 13A double pole switched socket - Corian® white front plate. 1 مقيس بمفتاح ثنائي القطب 13 أمبير - غطاء أمامي أبيض كوريان®.	1

Lightable version available only upon request
لا يتم توفير النوع القابل للإضاءة إلا عند الطلب

Lightable version available only upon request
لا يتم توفير النوع القابل للإضاءة إلا عند الطلب



code الرمز	description الوصف	
BS1097CNB/2PU 	1 Gang 13A double pole switched socket with USB charger – Corian® white front plate. 1 مقبس مفتح مفرد ثنائي القطب 13 أمبير مع شاحن USB - غطاء أمامي أبيض كوريان CORIAN®.	1

Lightable version available only upon request
لا يتم توفير النوع القابل للإضاءة إلا عند الطلب



code الرمز	description الوصف	
BS1097CNB/15A 	1 Gang 15A switched socket - Corian® white front plate. 1 مقبس مفتح مفرد 15 أمبير - غطاء أمامي أبيض كوريان CORIAN®.	1



code الرمز	description الوصف	
BS2097CNB/2P 	2 Gang 13A double pole switched socket - Corian® white front plate. 2 مقبس مفتح مفرد ثنائي القطب 13 أمبير - غطاء أمامي أبيض كوريان CORIAN®.	1

Lightable version available only upon request
لا يتم توفير النوع القابل للإضاءة إلا عند الطلب



code الرمز	description الوصف	
BS2097CNB/2PU 	2 Gang 13A double pole switched socket with USB charger – Corian® white front plate. 2 مقبس مفتح ثنائي القطب 13 أمبير مع شاحن USB - غطاء أمامي أبيض كوريان CORIAN®.	1

Lightable version available only upon request
لا يتم توفير النوع القابل للإضاءة إلا عند الطلب



code الرمز	description الوصف	
BS1059CNB/TS 	1 Gang 13A single pole international switched socket – Corian® white front plate. 1 مقبس متعدد المعايير مفتح أحادي القطب 13 أمبير - غطاء أمامي أبيض كوريان CORIAN®.	1

Lightable version available only upon request
لا يتم توفير النوع القابل للإضاءة إلا عند الطلب



code الرمز	description الوصف	
BS1059CNB/TSU 	1 Gang 13A single pole international switched socket with USB charger – Corian® white front plate. 1 مقبس متعدد المعايير مفتح عالمي القطب 13 أمبير مع شاحن USB - غطاء أمامي أبيض كوريان CORIAN®.	1

Lightable version available only upon request
لا يتم توفير النوع القابل للإضاءة إلا عند الطلب



code الرمز	description الوصف	
BS2059CNB/TS 	2 Gang 13A single pole international switched socket – Corian® white front plate. 2 مقبس متعدد المعايير مفتح أحادي القطب 13 أمبير - غطاء أمامي أبيض كوريان CORIAN®.	1

Lightable version available only upon request
لا يتم توفير النوع القابل للإضاءة إلا عند الطلب

FRONT PLATES

أغطية أمامية



44PCTQ21B
White
أبيض



44PCTQ22B
White
أبيض



44PCN3B
White
أبيض



44PCN4B
White
أبيض



Box
علبة



44A02-3
S44 standard frame 3 modules
إطار قياسي S44 3 وحدات



Box
علبة



44A04
S44 standard frame 4 modules
إطار قياسي S44 4 وحدات



44PCTQ21B
1 module
وحدة واحدة



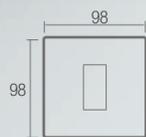
44PCTQ22B
2 modules
وحدتان



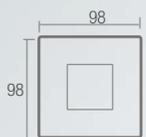
44PCN3B
3 modules
وحدات 3



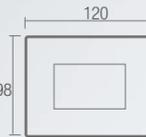
44PCN4B
4 modules
وحدات 4



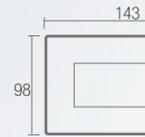
1 module
وحدة واحدة



2 modules
وحدتان



3 modules
وحدات 3



4 modules
وحدات 4

MODULAR WIRING ACCESSORIES

حلول إضافية

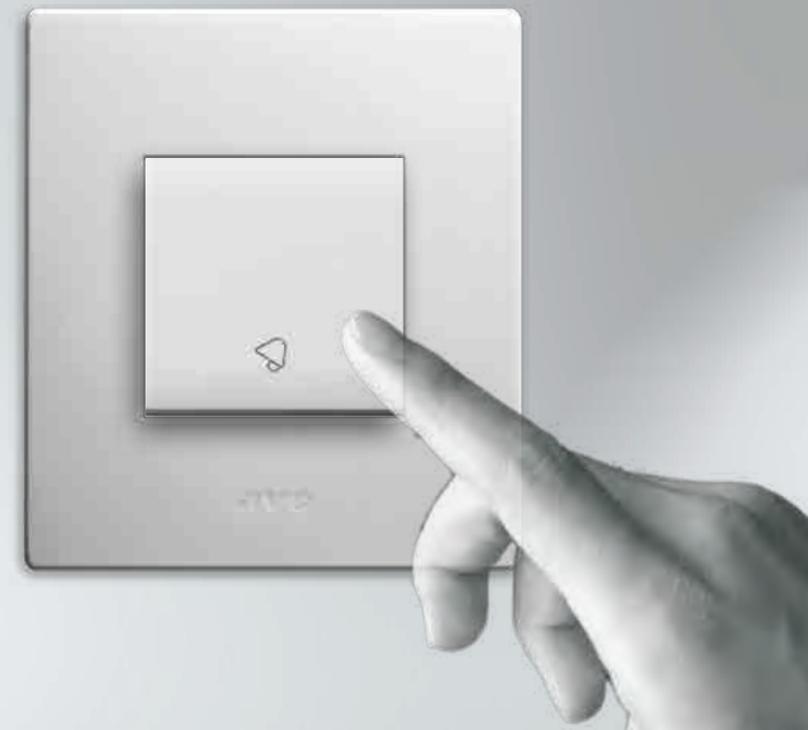
Module
Dimensions
أبعاد الوحدة

mod 1 وحدة واحدة	mod 2 وحدتان	mod 3 وحدات 3	45
22,5	45	67,5	

DOMUS SERIES DOMUS فئة

SWITCHES	SWITCHES	SWITCHES	SWITCHES	SWITCHES
441001/2 1P 16AX one way switch – lightable - wide rocker 2M مفتاح أحادي الاتجاه 1P 16AX - قابل للإضاءة - قلاب عريض 2M 441001 1P 16AX one way switch 1M – lightable مفتاح أحادي الاتجاه 1P 16AX - قابل للإضاءة 1M	441002/2 1P 16AX two way lightable large switch 2M مفتاح كبير اتجاهين 1P 16AX قابل للإضاءة 2M 441002 1P 16AX two way lightable switch 1M مفتاح اتجاهين 1P 16AX قابل للإضاءة 1M	441004/2 1P 16AX lightable large intermediate switch 2M مفتاح كبير 1P 16AX وسيط قابل للإضاءة 2M 441004 1P 16AX lightable intermediate switch 1M مفتاح 1P 16AX وسيط قابل للإضاءة 1M	441005/2 1P NO 10A large lightable push-button 2M زر ضغط كبير 1P NO 10A قابل للإضاءة 2M 441005 1P NO 10A lightable push-button 1M زر ضغط كبير 1P NO 10A قابل للإضاءة 1M	441051BS 1P 10AX rolling blind switch 3 positions with arrows 1M مفتاح ستائر 1P 10AX بثلاث وضعيات وأسهم 1M 441053BS 1P 10A rolling blind push-button 3 positions with arrows 1M زر ضغط ستائر 1P 10AX بثلاث وضعيات وأسهم 1M
441001K3/10A 1P 10AX triple one way switch - 3 independent rockers 2M مفتاح ثلاثي أحادي الاتجاه 1P 10AX - 3 قلاب مستقل 2M 441002K3/10A 1P 10AX triple two way switch - 3 independent rockers 2M مفتاح ثلاثي اتجاهين 1P 10AX - 3 قلاب مستقل 2M	441TSP/2+441005ST 1P NO 10A push-button – BELL symbol - lightable - wide rocker 2M زر ضغط 1P NO 10A - رمز جرس - قابل للإضاءة - قلاب عريض 2M 441TSP+441005ST 1P NO 10A push-button – BELL symbol - lightable 1M زر ضغط 1P NO 10A - رمز جرس - قابل للإضاءة 1M	441048UL 230V ~50-60Hz dimmer for resistive and inductive loads – control and regulation by built-in push-button or by normal NO pushbutton from more points 1M ديمر 230 فولت ~ 50-60 هرتز للأحمال المقاومة والحثية - التحكم والضبط بواسطة زر ضغط مدمج أو بواسطة زر ضغط NO عادي من نقطة 1M	441059TS 2P+E 5/6/10/13A 250V ~ multistandard socket-shuttered- 2M مقيس قياسي متعدد 2P+E 5A 250V - قابل للإضاءة 2M	441097TS/5A 2P+E 5A 250V ~ British standard socket -shutteredlightable 2M مقيس بريطاني قياسي 2P+E 5A 250V - قابل للإضاءة 2M
441090S 2P+E 16A 250V ~ German standard socket -shuttered- lightable 2M مقيس ألماني قياسي 2P+E 16A 250V - محمي - قابل للإضاءة 2M	441097TS 2P+E 13A 250V ~ British standard socket -shuttered- lightable 2M مقيس بريطاني قياسي 2P+E 13A 250V - محمي - قابل للإضاءة 2M	*441059TS 2P+E 5/6/10/13A 250V ~ multistandard socket-shuttered- 2M مقيس قياسي متعدد 2P+E 5A 250V - قابل للإضاءة 2M	441096F TV/SAT direct coaxial socket with F female connector مقيس محوري مباشر لتلفزيون / ستايليت مع وصلة أنثى F	441096IF TV/SAT direct coaxial socket with female connector مقيس محوري مباشر لتلفزيون / ستايليت مع وصلة أنثى 441096IM TV/SAT direct coaxial socket with male connector 1M مقيس محوري مباشر لتلفزيون / ستايليت مع وصلة ذكر 1M
441029C6S RJ45 category 6 data socket outlet – shuttered – insulation piercing terminals with rapid wiring - T568A and T568B, 8 contacts 1M مقيس بيانات RJ45 فئة 6 - محمي - أطراف عزل مع أسلاك توصيل سريعة - T568B 8 و T568A ملامسات 1M	441024 RJ11 telephone socket (6 poles/4 contacts) screw terminals 1M مقيس هاتف RJ11 (6 أطراف/ 4 ملامسات) أطراف برغي 1M	441096/2PU Direct TV-FM/SAT duplex socket with male and female connectors 2M مقيس ثنائي لتلفزيون -راديو/ ستايليت مباشر مع وصلة ذكر ووصلة أنثى 2M	441096/3PU Direct TV-FM/SAT demixed triplex socket with male TV connector, female radio connector and SAT female F type connector 2M مقيس ثلاثي منفصل لتلفزيون -راديو/ ستايليت مباشر مع وصلة تلفزيون ذكر، ووصلة راديو أنثى ووصلة ستايليت أنثى نوع F 2M	441013 Blank insert 1M ملبث 1M
441013 Blank insert 1M ملبث 1M	441013R3 Blank insert 1/2M ملبث 1/2M	441013 Blank insert 1M ملبث 1M	441013R3 Blank insert 1/2M ملبث 1/2M	441056 1P NO 10A double push-button - without interblock بلا مساحة بينية - زر ضغط ثنائي 1P NO 10A 441056F 1P NO 10A double push-button with arrows - without interblock مع أسهم - بلا مساحة بينية - زر ضغط ثنائي 1P NO 10A

*According to IEC 60884-1 where applicable
*طبقاً لتعاير IEC 60884-1 حينما أمكن



WOOD SOLUTIONS

اكسسوارات من الخشب

AVE patent n°197, n°205, n°209, n°211, n°212, n°227 and n°247



ENGLAND STYLE
Design: L. Merletti
براءات الاختراع: Patents: 247

WOOD SOLUTIONS

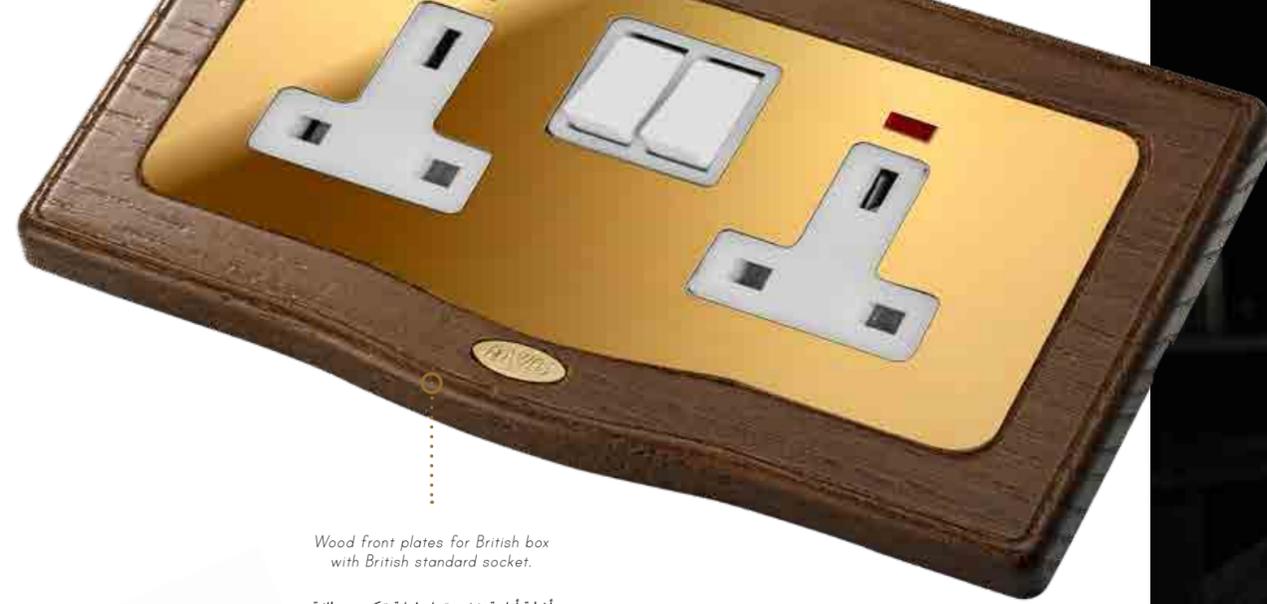
NOBILITY OF STYLE

THE COMBINATION BETWEEN THE NATURAL BEAUTY OF THE WOOD AND THE GOLDEN ASPECT OF THE BRASS IS THE BEST CHOICE FOR CLASSIC OR RETRO INTERIORS, SHOWING ALL THE ATTENTION TO DETAIL.

اكسسوارات من الخشب

فخامة التصميم

بعد هذا المنتج الخيار الأمثل للديكور الكلاسيكي أو الاستيل لأنه يجمع بين الجمال الطبيعي الذي يتسم به الخشب واللون الذهبي للتحاس مما يبرز الاهتمام بالتفاصيل.



Wood front plates for British box with British standard socket.

أغطية أمامية خشب تصاح لعلبة تركيب بريطانية ومقبس بريطاني قياسي.

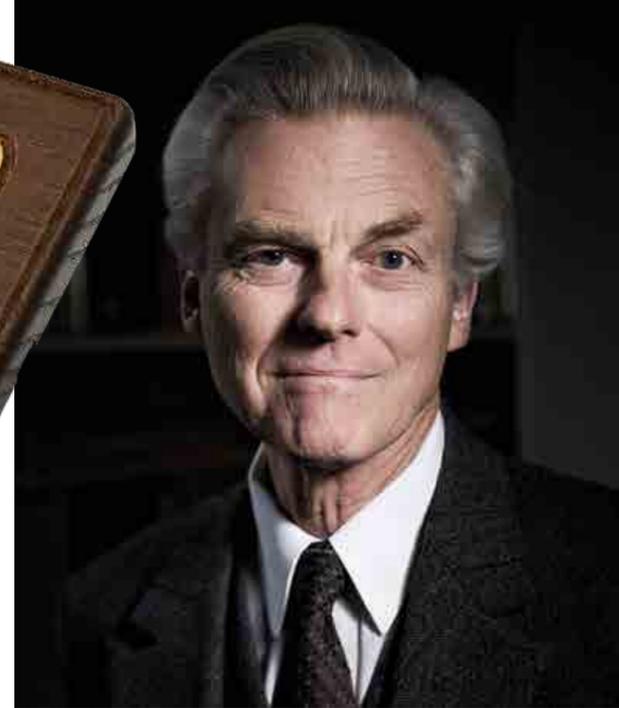


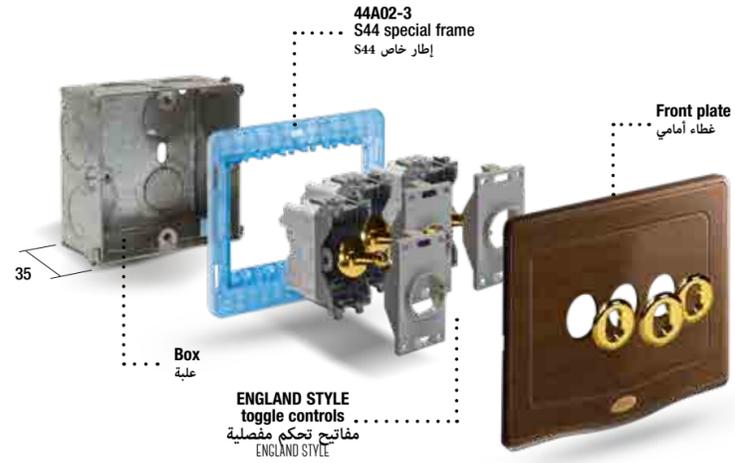
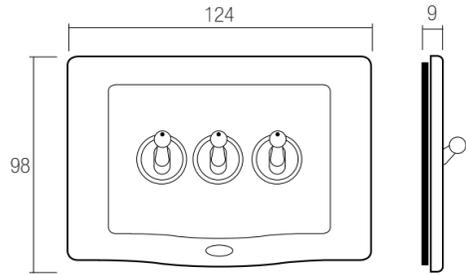
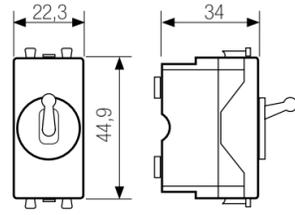
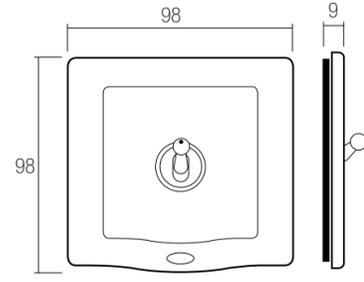
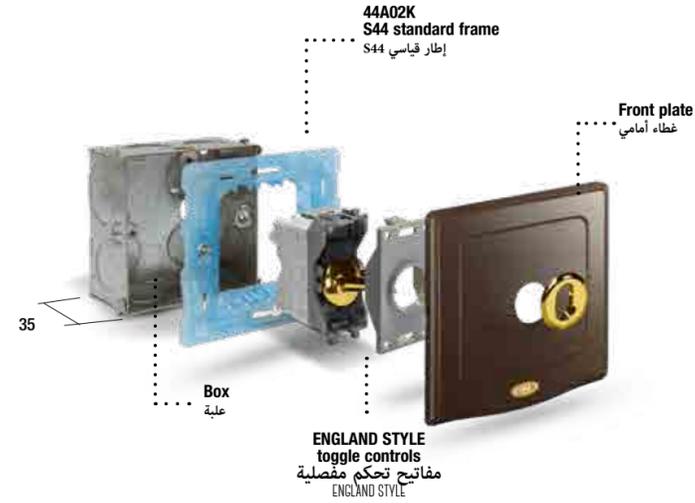
England Style 44 wood front plates for round /square box with german standard schuko socket.

أغطية أمامية خشب 44 مع تصاح لعلب التركيب المستديرة/ المربعة مع مقبس ألماني قياسي.



..... 51





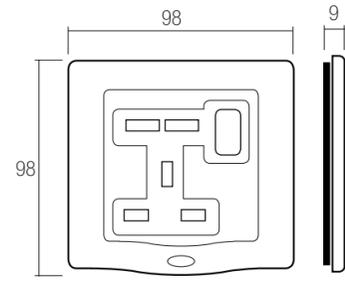
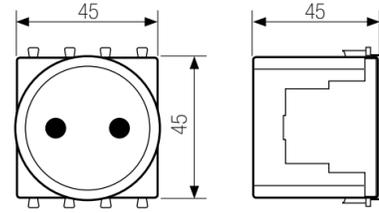
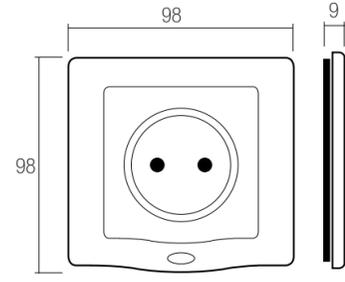
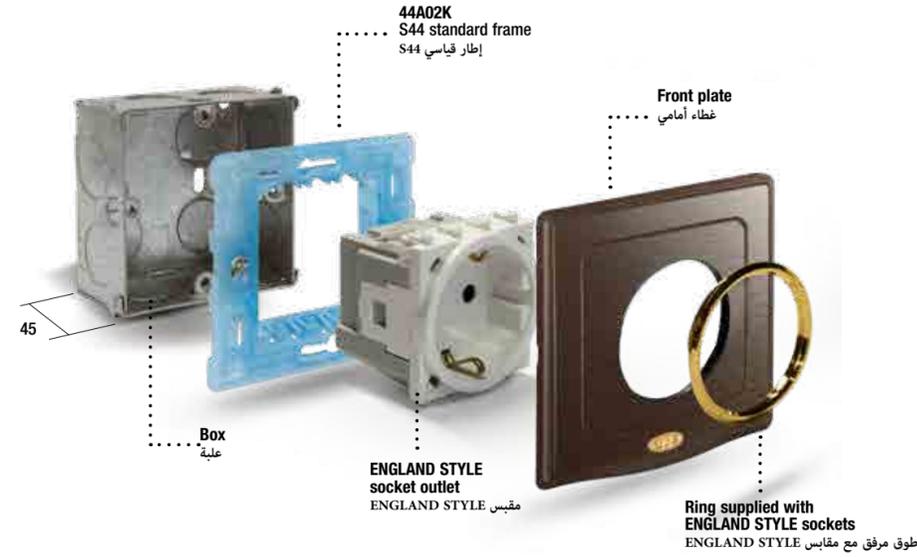
code الرمز	description الوصف	
BS4002LN21NOC 	1 Gang 10AX toggle two way switch – brass colour – lightable – wood front plate. مفتاح مفصلي مفرد 10AX دركسيون (ذو اتجاهين) - لون نحاسي - قابل للإضاءة - غطاء أمامي خشب.	1

code الرمز	description الوصف	
BS4002LN22NOC 	2 Gang 10AX toggle two way switch - brass colour – lightable – wood front plate. مفتاح مفصلي مزدوج 10AX دركسيون (ذو اتجاهين) - لون نحاسي - قابل للإضاءة - غطاء أمامي خشب.	1

code الرمز	description الوصف	
BS4002LN03NOC 	3 Gang 10AX toggle two way switch - brass colour – lightable – wood front plate. مفتاح مفصلي ثلاثي 10AX دركسيون (ذو اتجاهين) - لون نحاسي - قابل للإضاءة - غطاء أمامي خشب.	1

WOOD SOLUTIONS اكسسوارات من الخشب

AVE patent n°197, n°205, n°209, n°211, n°212, n°227 and n°247



Lightable version available only upon request

لا يتم توفير النوع القابل للإضاءة إلا عند الطلب

WOOD SOLUTIONS اكسسوارات من الخشب

AVE patent n°197, n°205, n°209, n°211, n°212, n°227 and n°247



code الرمز	description الوصف	
BS4090SLNOC 	2P+E 16A German standard socket – shuttered – wood front plate. مقبس قياسي ألماني 2P+E 16 - محمي - غطاء أمامي خشب.	1

Boxes min depth 45 mm
علب تركيب بعرض لا يقل عن 45 مم



code الرمز	description الوصف	
BS1064/1LNOC 	1 Gang 45A double pole switch – lightable - wood front plate. 1 مفتاح مفرد ثنائي القطب 45 أمبير - قابل للإضاءة - غطاء أمامي خشب.	1



code الرمز	description الوصف	
BS1097LNOC/2P 	1 Gang 13A double pole switched socket – wood front plate. 1 مقبس بمفتاح مفرد ثنائي القطب 13 أمبير - غطاء أمامي خشب.	1

Lightable version available only upon request

لا يتم توفير النوع القابل للإضاءة إلا عند الطلب

WOOD SOLUTIONS اكسسوارات من الخشب

AVE patent n°197, n°205, n°209, n°211, n°212, n°227 and n°247



code الرمز	description الوصف	
BS1097LNOC/2PU 	1 Gang 13A double pole switched socket with USB charger wood front plate. 1 مقبس مفتاح مفرد ثنائي القطب 13 أمبير مع شاحن USB - غطاء أمامي خشب.	1

Lightable version available only upon request
لا يتم توفير النوع القابل للإضاءة إلا عند الطلب



code الرمز	description الوصف	
BS1097LNOC/15A 	1 Gang 15A switched socket - wood front plate. 1 مقبس مفتاح مفرد 15 أمبير - غطاء أمامي خشب.	1

Lightable version available only upon request
لا يتم توفير النوع القابل للإضاءة إلا عند الطلب



code الرمز	description الوصف	
BS2097LNOC/2P 	2 Gang 13A double pole switched socket - wood front plate. 2 مقبس مفتاح مفرد ثنائي القطب 13 أمبير - غطاء أمامي خشب.	1

Lightable version available only upon request
لا يتم توفير النوع القابل للإضاءة إلا عند الطلب

WOOD SOLUTIONS اكسسوارات من الخشب

AVE patent n°197, n°205, n°209, n°211, n°212, n°227 and n°247



code الرمز	description الوصف	
BS2097LNOC/2PU 	2 Gang 13A double pole switched socket with USB charger - wood front plate. 2 مقبس مفتاح ثنائي القطب 13 أمبير مع شاحن USB - غطاء أمامي خشب.	1

Lightable version available only upon request
لا يتم توفير النوع القابل للإضاءة إلا عند الطلب



code الرمز	description الوصف	
BS1059LNOC/TS 	1 Gang 13A single pole international switched socket - wood front plate. 1 مقبس متعدد المايير بمفتاح أحادي القطب 13 أمبير - غطاء أمامي خشب.	1

Lightable version available only upon request
لا يتم توفير النوع القابل للإضاءة إلا عند الطلب



code الرمز	description الوصف	
BS1059LNOC/TSU 	1 Gang 13A single pole international switched socket with USB charger - wood front plate. 1 مقبس متعدد المايير بمفتاح أحادي القطب 13 أمبير مع شاحن USB - غطاء أمامي خشب.	1

Lightable version available only upon request
لا يتم توفير النوع القابل للإضاءة إلا عند الطلب



code الرمز	description الوصف	
BS2059LNOC/TS 	2 Gang 13A single pole international switched socket - wood front plate. 2 مقبس متعدد المايير بمفتاح أحادي القطب 13 أمبير - غطاء أمامي خشب.	1

Lightable version available only upon request
لا يتم توفير النوع القابل للإضاءة إلا عند الطلب

FRONT PLATES أغطية أمامية



44PLTQ21NOC
Walnut
خشب الجوز



44PLTQ22NOC
Walnut
خشب الجوز



44PLE3NOC
Walnut
خشب الجوز



44PLE4NOC
Walnut
خشب الجوز



44PLTQ21NOC
1 module
وحدة واحدة



44PLTQ22NOC
2 modules
وحداتان



44PLE3NOC
3 modules
وحدات 3



44PLE4NOC
4 modules
وحدات 4



44A02K
S44 standard frame 1 and 2 modules
إطار قياسي S44 وحدة واحدة ووحدة 2



44A02-3
S44 standard frame 3 modules
إطار قياسي S44 3 وحدات



44A04
S44 standard frame 4 modules
إطار قياسي S44 4 وحدات

98



1 module
وحدة واحدة

98



2 modules
وحداتان

98



3 modules
وحدات 3

124



3 modules
وحدات 3

98



4 modules
وحدات 4

146



4 modules
وحدات 4



MODULAR WIRING ACCESSORIES حلول اضافية

Module
Dimensions
أبعاد الوحدة

mod 1 وحدة واحدة	mod 2 وحدات	mod 3 وحدات	45
22,5	45	67,5	

DOMUS SERIES DOMUS فئة

SWITCHES	SOCKETS
<p>441001/2 1P 16AX one way switch – lightable - wide rocker 2M مفتاح أحادي الاتجاه 16AX - قابل للإضاءة - قلاب عريض 2M</p> <p>441001 1P 16AX one way switch 1M – lightable مفتاح أحادي الاتجاه 16AX - قابل للإضاءة 1M</p> <p>441001K3/10A 1P 10AX triple one way switch - 3 independent rockers 2M مفتاح ثلاثي أحادي الاتجاه 10AX - 3 قلاب مستقل 2M</p> <p>441002K3/10A 1P 10AX triple two way switch - 3 independent rockers 2M مفتاح ثلاثي اتجاهين 10AX - 3 قلاب مستقل 2M</p>	<p>441002/2 1P 16AX two way lightable large switch 2M مفتاح كبير اتجاهين 16AX قابل للإضاءة 2M</p> <p>441002 1P 16AX two way lightable switch 1M مفتاح اتجاهين 16AX قابل للإضاءة 1M</p> <p>441048UL 230V ~50-60Hz dimmer for resistive and inductive loads – control and regulation by built-in push-button or by normal NO pushbutton from more points 1M ديمر 230 فولت ~ 50-60 هرتز للأحمال المقاومة والحثية - التحكم والضبط بواسطة زر ضغط مدمج أو بواسطة زر ضغط NO عادي من أكثر من نقطة 1M</p> <p>441051BS 1P 10AX rolling blind switch 3 positions with arrows 1M مفتاح ستائر 10AX بثلاث وضعيات وأسهم 1M</p> <p>441053BS 1P 10A rolling bling push-button 3 positions with arrows 1M زر ضغط ستائر 10AX بثلاث وضعيات وأسهم 1M</p>
<p>441090S 2P+E 16A 250V~ German standard socket -shuttered- lightable 2M مقبس ألماني قياسي 16A 250V -محمي- قابل للإضاءة 2M</p> <p>441029C6S RJ45 category 6 data socket outlet – shuttered – insulation piercing terminals with rapid wiring - T568A and T568B, 8 contacts 1M مقبس بيانات RJ45 فئة 6 - محمي - أطراف عزل مع أسلاك توصيل سريعة - T568B و T568A ملامسات 1M</p> <p>441096/2PU Direct TV-FM/SAT duplex socket with male and female connectors 2M مقبس ثنائي تلفزيون -راديو/ ستايليت مباشر مع وصلة ذكر ووصلة أنثى 2M</p>	<p>441097TS 2P+E 13A 250V~ British standard socket -shuttered- lightable 2M مقبس بريطاني قياسي 13A 250V -محمي- قابل للإضاءة 2M</p> <p>441024 RJ11 telephone socket (6 poles/4 contats) screw terminals 1M مقبس هاتف RJ11 (6 أقطاب/ 4 ملامسات) أطراف برغي 1M</p> <p>441096/3PU Direct TV-FM/SAT demixed triplex socket with male TV connector, female radio connector and SAT female F type connector 2M مقبس ثلاثي منفصل تلفزيون -راديو/ ستايليت مباشر مع وصلة تلفزيون ذكر، ووصلة راديو أنثى ووصلة ستايليت أنثى نوع F 2M</p>
<p>441096F TV/SAT direct coaxial socket with F female connector مقبس محوري مباشر لتلفزيون/ ستايليت مع وصلة أنثى نوع F</p>	<p>*441059TS 2P+E 5/6/10/13A 250V~ multistandard socket-shuttered- 2M مقبس قياسي متعدد 2P+E 5A 250V -محمي- قابل للإضاءة 2M</p> <p>441013 Blank insert 1M ملبث 1M</p> <p>44101R3 Blank insert 1/2M ملبث 1/2M</p>
<p>441096F TV/SAT direct coaxial socket with F female connector مقبس محوري مباشر لتلفزيون/ ستايليت مع وصلة أنثى نوع F</p>	<p>441096IF TV/SAT direct coaxial socket with female connector مقبس محوري مباشر لتلفزيون/ ستايليت مع وصلة أنثى</p> <p>441096IM TV/SAT direct coaxial socket with male connector 1M مقبس محوري مباشر لتلفزيون/ ستايليت مع وصلة ذكر 1M</p>
<p>441056 1P NO 10A double push-button - without interblock بلا مساحة بينية 1P NO 10A زر ضغط ثنائي 1</p> <p>441056F 1P NO 10A double push-button with arrows - without interblock مع أسهم - بلا مساحة بينية 1P NO 10A زر ضغط ثنائي 1</p>	<p>441056 1P NO 10A double push-button - without interblock بلا مساحة بينية 1P NO 10A زر ضغط ثنائي 1</p> <p>441056F 1P NO 10A double push-button with arrows - without interblock مع أسهم - بلا مساحة بينية 1P NO 10A زر ضغط ثنائي 1</p>

TEKLA SERIES TEKLA فئة

SWITCHES	SOCKETS
<p>445001/2 1P 16AX one way switch – lightable - wide rocker 2M مفتاح أحادي الاتجاه 16AX - قابل للإضاءة - قلاب عريض 2M</p> <p>445001 1P 16AX one way switch 1M – lightable مفتاح أحادي الاتجاه 16AX - قابل للإضاءة 1M</p> <p>445001K3/10A 1P 10AX triple one way switch - 3 independent rockers 2M مفتاح ثلاثي أحادي الاتجاه 10AX - 3 قلاب مستقل 2M</p> <p>445002K3/10A 1P 10AX triple two way switch - 3 independent rockers 2M مفتاح ثلاثي اتجاهين 10AX - 3 قلاب مستقل 2M</p>	<p>445002/2 1P 16AX two way lightable large switch 2M مفتاح كبير اتجاهين 16AX قابل للإضاءة 2M</p> <p>445002 1P 16AX two way lightable switch 1M مفتاح اتجاهين 16AX قابل للإضاءة 1M</p> <p>445048UL 230V ~50-60Hz dimmer for resistive and inductive loads – control and regulation by built-in push-button or by normal NO pushbutton from more points 1M ديمر 230 فولت ~ 50-60 هرتز للأحمال المقاومة والحثية - التحكم والضبط بواسطة زر ضغط مدمج أو بواسطة زر ضغط NO عادي من أكثر من نقطة 1M</p> <p>445051BS 1P 10AX rolling blind switch 3 positions with arrows 1M مفتاح ستائر 10AX بثلاث وضعيات وأسهم 1M</p> <p>445053BS 1P 10A rolling bling push-button 3 positions with arrows 1M زر ضغط ستائر 10AX بثلاث وضعيات وأسهم 1M</p>
<p>445090S 2P+E 16A 250V~ German standard socket -shuttered- lightable 2M مقبس ألماني قياسي 16A 250V -محمي- قابل للإضاءة 2M</p> <p>445029C6S RJ45 category 6 data socket outlet – shuttered – insulation piercing terminals with rapid wiring - T568A and T568B, 8 contacts 1M مقبس بيانات RJ45 فئة 6 - محمي - أطراف عزل مع أسلاك توصيل سريعة - T568B و T568A ملامسات 1M</p> <p>445024 RJ11 telephone socket (6 poles/4 contats) screw terminals 1M مقبس هاتف RJ11 (6 أقطاب/ 4 ملامسات) أطراف برغي 1M</p>	<p>445097TS 2P+E 13A 250V~ British standard socket -shuttered- lightable 2M مقبس بريطاني قياسي 13A 250V -محمي- قابل للإضاءة 2M</p> <p>445096F TV/SAT direct coaxial socket with F female connector مقبس محوري مباشر لتلفزيون/ ستايليت مع وصلة أنثى نوع F</p> <p>445096/3PU Direct TV-FM/SAT demixed triplex socket with male TV connector, female radio connector and SAT female F type connector 2M مقبس ثلاثي منفصل تلفزيون -راديو/ ستايليت مباشر مع وصلة تلفزيون ذكر، ووصلة راديو أنثى ووصلة ستايليت أنثى نوع F 2M</p>
<p>445096F TV/SAT direct coaxial socket with F female connector مقبس محوري مباشر لتلفزيون/ ستايليت مع وصلة أنثى نوع F</p>	<p>445096IF TV/SAT direct coaxial socket with female connector مقبس محوري مباشر لتلفزيون/ ستايليت مع وصلة أنثى</p> <p>445096IM TV/SAT direct coaxial socket with male connector 1M مقبس محوري مباشر لتلفزيون/ ستايليت مع وصلة ذكر 1M</p>
<p>445056 1P NO 10A double push-button - without interblock بلا مساحة بينية 1P NO 10A زر ضغط ثنائي 1</p> <p>445056F 1P NO 10A double push-button with arrows - without interblock مع أسهم - بلا مساحة بينية 1P NO 10A زر ضغط ثنائي 1</p>	<p>445056 1P NO 10A double push-button - without interblock بلا مساحة بينية 1P NO 10A زر ضغط ثنائي 1</p> <p>445056F 1P NO 10A double push-button with arrows - without interblock مع أسهم - بلا مساحة بينية 1P NO 10A زر ضغط ثنائي 1</p>

According to IEC 60884-1 where applicable*
* طبقاً لمعيار IEC 60884-1 حيثما أمكن

bsave®

Registr. Ave 495
AE - BRN - CHN - HKJ - I - OMN - SA - UAE



ave

BSave
Design: L. Merletti
Patents: 495
Registr: AE - BRN - CHN - HKJ - I - OMN - SA - UAE

bsave®

Registr. Ave 495
AE - BRN - CHN - HKJ - I - OMN - SA - UAE

ENERGISE YOUR STYLE

DESIGN, ORIGINALITY AND TECHNOLOGY ARE THE DISTINCTIVE QUALITIES OF OBJECTS THAT YOU LOVE. SUCH AS THE YOUNG TOUCH SERIES OF AVE. THE MISSING TOUCH NEEDED TO GIVE NEW MEANING TO INTERIOR DESIGN.

bsave®

جدد نمط حياتك

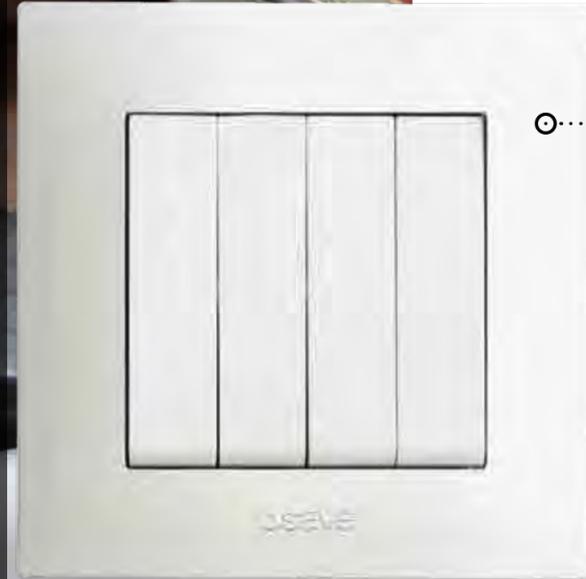
يمثل التصميم والأصالة والتقنية الحديثة السمات المميزة للأشياء التي تعشقها.

وهذه السمات تتجسد في منتجات فئة YOUNG TOUCH التي توفرها شركة AVE. والتي نفتقدها لإضفاء مغزى جديد على تصميمات الديكور الداخلية.



bsave white front plates for round/square box with British standard socket

أغطية أمامية بيضاء bsave تصلح لعلبة مستديرة/مربعة ومقيس بريطاني قياسي



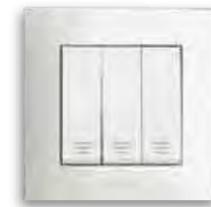
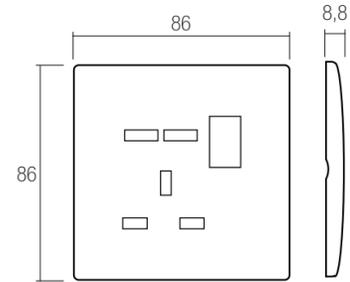
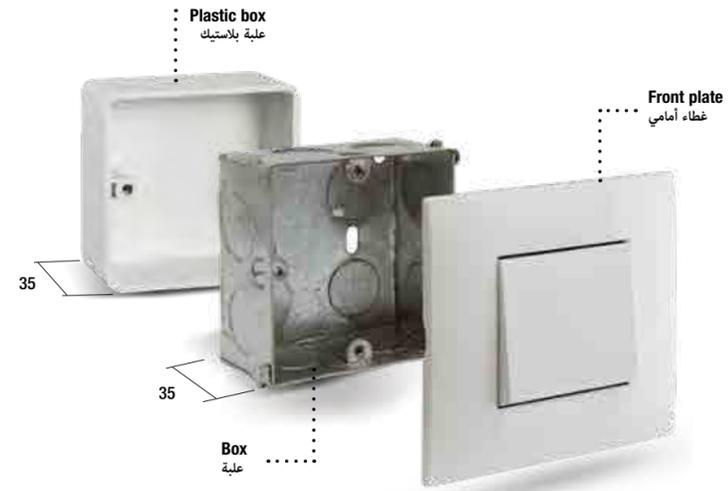
bsave white front plate with quadruple switch

غطاء أمامي أبيض bsave مع مفتاح رباعي



Ave Young Touch white front plates for round/square box with two touch controls

أغطية أمامية بيضاء Ave Young Touch تصلح للعبب المستديرة/المربعة والتي تحوي مفتاحي تحكم باللمس



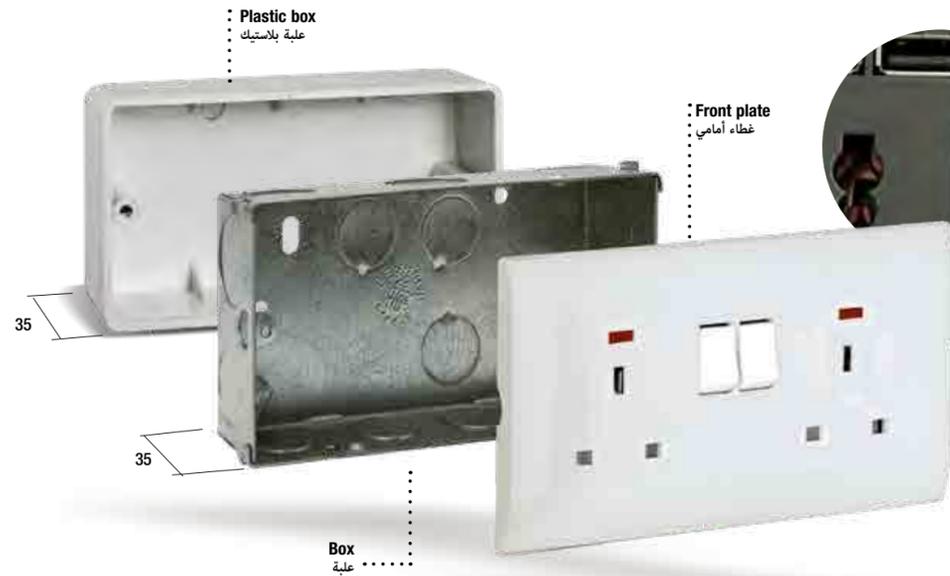
code الرمز	description الوصف	
BSN11001/20A 	1 Gang 20A one way switch – lightable - wide rocker مفتاح مفرد عريض أحادي الاتجاه 20 أمبير - قابل للإضاءة	10

code الرمز	description الوصف	
BSN11002/20A 	1 Gang 20A two way switch – lightable - wide rocker مفتاح مفرد عريض دركسيون (ذو اتجاهين) 20 أمبير - قابل للإضاءة	10

code الرمز	description الوصف	
BSN21001/20A 	2 Gang 20A one way switch – lightable مفتاح مزدوج أحادي الاتجاه 20 أمبير - قابل للإضاءة	10

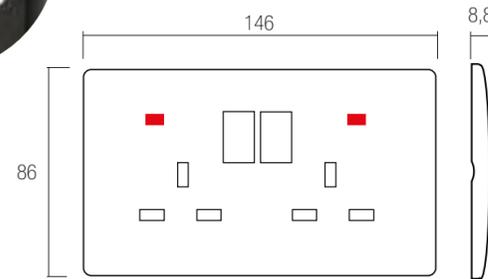
code الرمز	description الوصف	
BSN21002/20A 	2 Gang 20A two way switch – lightable مفتاح مزدوج دركسيون (ذو اتجاهين) 20 أمبير - قابل للإضاءة	10

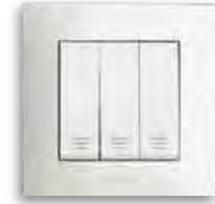
code الرمز	description الوصف	
BSN31001/20A 	3 Gang 20A one way switch – lightable مفتاح ثلاثي أحادي الاتجاه 20 أمبير - قابل للإضاءة	10



The eyelet allows a small adjustment of the orientation of the complete block

تتيح الفتحة إجراء تعديل بسيط على اتجاه القالب بالكامل





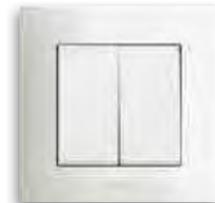
الرمز code	الوصف description	
BSN31002/20A <input type="checkbox"/>	3 Gang 20A two way switch – lightable مفتاح ثلاثي دركسيون (ذو اتجاهين) 20 أمبير - قابل للإضاءة	10



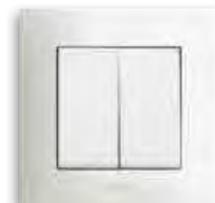
الرمز code	الوصف description	
BSN11001 <input type="checkbox"/>	1 Gang 10AX one way switch - wide rocker مفتاح مفرد أحادي الاتجاه 10 أمبير	10



الرمز code	الوصف description	
BSN11002 <input type="checkbox"/>	1 Gang 10AX two way switch - wide rocker مفتاح مفرد دركسيون (ذو اتجاهين) 10 أمبير	10



الرمز code	الوصف description	
BSN21001 <input type="checkbox"/>	2 Gang 10AX one way switch مفتاح مزدوج أحادي الاتجاه 10 أمبير	10



الرمز code	الوصف description	
BSN21002 <input type="checkbox"/>	2 Gang 10AX two way switch مفتاح مزدوج دركسيون (ذو اتجاهين) 10 أمبير	10



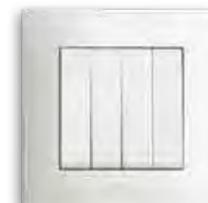
الرمز code	الوصف description	
BSN31001 <input type="checkbox"/>	3 Gang 10AX one way switch مفتاح ثلاثي أحادي الاتجاه 10 أمبير	10



الرمز code	الوصف description	
BSN31002 <input type="checkbox"/>	3 Gang 10AX two way switch مفتاح ثلاثي دركسيون (ذو اتجاهين) 10 أمبير	10



الرمز code	الوصف description	
BSN41001 <input type="checkbox"/>	4 Gang 10AX one way switch مفتاح رباعي أحادي الاتجاه 10 أمبير	10



الرمز code	الوصف description	
BSN41002 <input type="checkbox"/>	4 Gang 10AX two way switch مفتاح رباعي دركسيون (ذو اتجاهين) 10 أمبير	10



الرمز code	الوصف description	
BSN11004 <input type="checkbox"/>	1 Gang 10AX intermediate switch - wide rocker مفتاح مفرد مصلب (وسيط) 10 أمبير	10



code الرمز	description الوصف	
BSN11088 <input type="checkbox"/>	1 Gang 10A push-button – BELL symbol - wide rocker – not lightable مفتاح ضغط عريض برمز جرس 10 أمبير - رمز جرس - قابل للإضاءة - غير قابل للإضاءة	10



code الرمز	description الوصف	
BSN11647/13AN <input type="checkbox"/>	2 Gang 13A switched fused spur unit – lightable 2 وحدة فيوز مفتاح جماعي 13 أمبير - قابلة للإضاءة	10



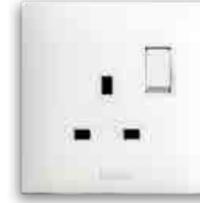
code الرمز	description الوصف	
BSN11010/20AN <input type="checkbox"/>	1 Gang 20A double pole switch - lightable مفتاح مفرد مزدوج القطب 20 أمبير - قابل للإضاءة	10



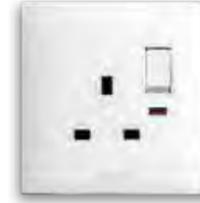
code الرمز	description الوصف	
BSN11064/1 <input type="checkbox"/>	1 Gang 45A double pole switch - lightable – 86mm مفتاح مفرد مزدوج القطب 45 أمبير - قابل للإضاءة - 86 مم	10



code الرمز	description الوصف	
BSN11064/2 <input type="checkbox"/>	1 Gang 45A double pole switch – lightable – 146 mm مفتاح مفرد مزدوج القطب 45 أمبير - قابل للإضاءة - 146 مم	5



code الرمز	description الوصف	
BSN11097/1P <input type="checkbox"/>	1 Gang 13A single pole switched socket مقبس مفتاح مفرد أحادي القطب 13 أمبير	10

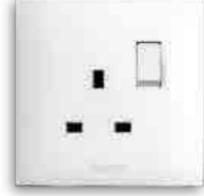


code الرمز	description الوصف	
BSN11097/1PN <input type="checkbox"/>	1 Gang 13A single pole switched socket – lightable مقبس مفتاح مفرد أحادي القطب 13 أمبير - قابل للإضاءة	10



code الرمز	description الوصف	
BSN11097/1PNU <input type="checkbox"/>	1 Gang 13A single pole switched socket with USB charger - lightable مقبس مفتاح مفرد أحادي القطب 13 أمبير مع شاحن USB - قابل للإضاءة	10

Suggestion for the end user: we recommend to use only one USB charger per each couple
التفاهة للمستخدم النهائي: إننا نوصي باستخدام شاحن USB واحد فقط لكل مقبس مزدوج



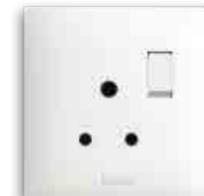
code الرمز	description الوصف	
BSN11097/2P <input type="checkbox"/>	1 Gang 13A double pole switched socket مقبس مفتاح مفرد مزدوج القطب 13 أمبير	10



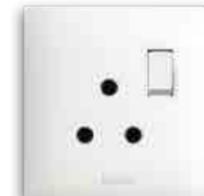
code الرمز	description الوصف	
BSN11097/2PN <input type="checkbox"/>	1 Gang 13A double pole switched socket – lightable مقبس مفتاح مفرد مزدوج القطب 13 أمبير – قابل للإضاءة	10



code الرمز	description الوصف	
BSN11097/2PNU <input type="checkbox"/>	1 Gang 13A double pole switched socket with USB charger – lightable مقبس مفتاح مفرد مزدوج القطب 13 أمبير مع شاحن USB – قابل للإضاءة	10



code الرمز	description الوصف	
BSN11097/5A <input type="checkbox"/>	1 Gang 5A switched socket مقبس مفتاح مفرد 5 أمبير	10



code الرمز	description الوصف	
BSN11097/15A <input type="checkbox"/>	1 Gang 15A switched socket مقبس مفتاح مفرد 15 أمبير	10

Suggestion for the end user: we recommend to use only one USB charger per each couple
التفريع للمستخدم النهائي: إننا نوصي باستخدام شاحن USB واحد فقط لكل مقبس مزدوج



code الرمز	description الوصف	
BSN21097/1P <input type="checkbox"/>	2 Gang 13A single pole switched socket مقبس مزدوج مفتاح أحادي القطب 13 أمبير	5



code الرمز	description الوصف	
BSN21097/2P <input type="checkbox"/>	2 Gang 13A double pole switched socket مقبس مزدوج مفتاح مزدوج القطب 13 أمبير	5



code الرمز	description الوصف	
BSN21097/2PN <input type="checkbox"/>	2 Gang 13A double pole switched socket – lightable مقبس مزدوج مفتاح مزدوج القطب 13 أمبير – قابل للإضاءة	5



code الرمز	description الوصف	
BSN21097/1PNU <input type="checkbox"/>	2 Gang 13A single pole switched socket with USB charger – lightable مقبس مزدوج مفتاح أحادي القطب 13 أمبير مع شاحن USB – قابل للإضاءة	5

Suggestion for the end user: we recommend to use only one USB charger per each couple
التفريع للمستخدم النهائي: إننا نوصي باستخدام شاحن USB واحد فقط لكل مقبس مزدوج



code الرمز	description الوصف	
BSN21097/2PNU <input type="checkbox"/>	2 Gang 13A double pole switched socket with USB charger – lightable مقيس مزدوج بمفتاح مزدوج القطب 13 أمبير مع شاحن USB - قابل للإضاءة	5



code الرمز	description الوصف	
BSN11064/97/2P <input type="checkbox"/>	Cooker unit 1G 13A double pole switched socket with 45A double pole switch – lightable مقيس بمفتاح مفرد مزدوج القطب 13 أمبير بالإضافة مفتاح ثنائي القطب 45 أمبير - قابل للإضاءة	5



code الرمز	description الوصف	
BSN11059/TSN <input type="checkbox"/>	1 Gang 13A single pole international switched socket – lightable مقيس متعدد المعايير بمفتاح مفرد أحادي القطب 13 أمبير - قابل للإضاءة	10



code الرمز	description الوصف	
BSN11059/TSNU <input type="checkbox"/>	1 Gang 13A single pole international switched socket with USB charger – lightable مقيس متعدد المعايير بمفتاح مفرد أحادي القطب 13 أمبير مع شاحن USB - قابل للإضاءة	10

Suggestion for the end user: we recommend to use only one USB charger per each couple
ننصح فقط لكل مقيس مزدوج USB المقترح للمستخدم النهائي: إننا نوصي باستخدام شاحن واحد فقط لكل مقيس مزدوج



code الرمز	description الوصف	
BSN21059/TSN <input type="checkbox"/>	2 Gang 13A single pole international switched socket – lightable مقيس مزدوج متعدد المعايير بمفتاح مفرد أحادي القطب 13 أمبير - قابل للإضاءة	5

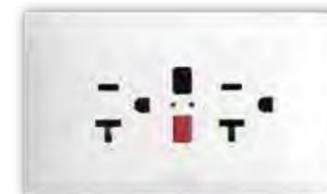


code الرمز	description الوصف	
BSN21059/TSNU <input type="checkbox"/>	2 Gang 13A single pole international switched socket with USB charger – lightable مقيس مزدوج متعدد المعايير بمفتاح مفرد أحادي القطب 13 أمبير مع شاحن USB - قابل للإضاءة	5



code الرمز	description الوصف	
BSN11033RS <input type="checkbox"/>	1 Gang 220110/ Volt shaver socket مقيس مفرد لماكينه الحلاقة 110/220 فولت	5

Suggestion for the end user: we recommend to use only one USB charger per each couple
ننصح للمستخدم النهائي: إننا نوصي باستخدام شاحن USB واحد فقط لكل ابريز مزدوج



code الرمز	description الوصف	
BSN11098CRS <input type="checkbox"/>	2 Gang GFCI socket مقيس مزدوج GFCI	5

Suggestion for the end user: we recommend to use only one USB charger per each couple
ننصح للمستخدم النهائي: إننا نوصي باستخدام شاحن USB واحد فقط لكل مقيس مزدوج



code الرمز	description الوصف	10
BSN110961F <input type="checkbox"/>	1 Gang TV socket outlet 1 مقبس تلفزيون	



code الرمز	description الوصف	10
BSN11096F <input type="checkbox"/>	1 Gang SAT socket outlet 1 مقبس ستالايت	



code الرمز	description الوصف	10
BSN11026K <input type="checkbox"/>	1 Gang RJ11 telephone socket outlet 1 مقبس هاتف	



code الرمز	description الوصف	10
BSN11027C6 <input type="checkbox"/>	1 Gang RJ45 category 6 data socket outlet 1 مقبس بيانات RJ45 فئة 6	



code الرمز	description الوصف	10
BSN21027C6 <input type="checkbox"/>	2 Gang RJ45 category 6 data socket outlet ايريز بيانات مزدوج RJ45 فئة 6	



code الرمز	description الوصف	10
BSN1108 <input type="checkbox"/>	1 Gang 45A cable outlet مخرج سلك 45 أمبير	



code الرمز	description الوصف	10
BSN11018/1K <input type="checkbox"/>	1000W two way rotary light dimmer دعرج إضاءة دركسيون (ذو اتجاهين) 1000 وات	



code الرمز	description الوصف	10
BSN11018/UL <input type="checkbox"/>	500W universal rotary light dimmer دعرج إضاءة عالمي 500 وات	

MODULAR WIRING ACCESSORIES

حلول اضافية



ave

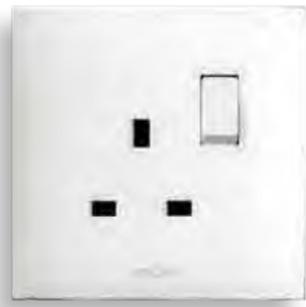


44A02K
S44 standard frame
إطار قياسي S44

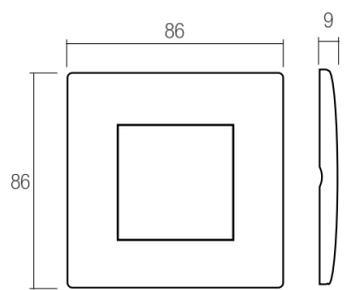
Front plate
غطاء أمامي
44PJ32BT
Total white
أبيض بالكامل

علبة

S44



bsave®



MODULAR WIRING ACCESSORIES

حلول اضافية



44A02K

44PJ32BT



441085



441048



441048UL



441086



441070/1



441082USB/2A



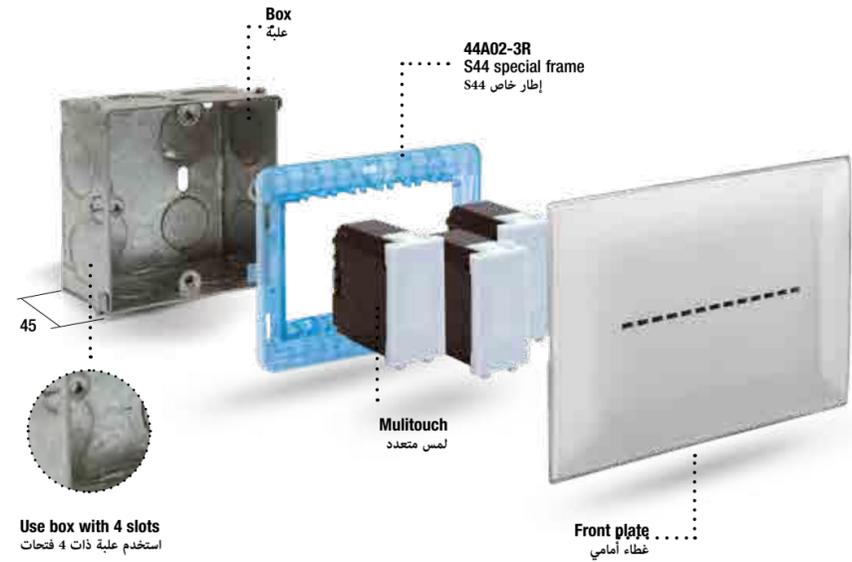
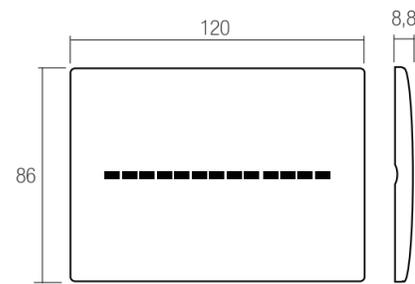
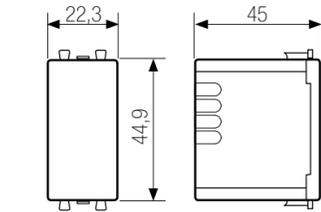
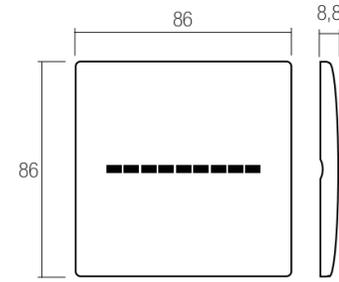
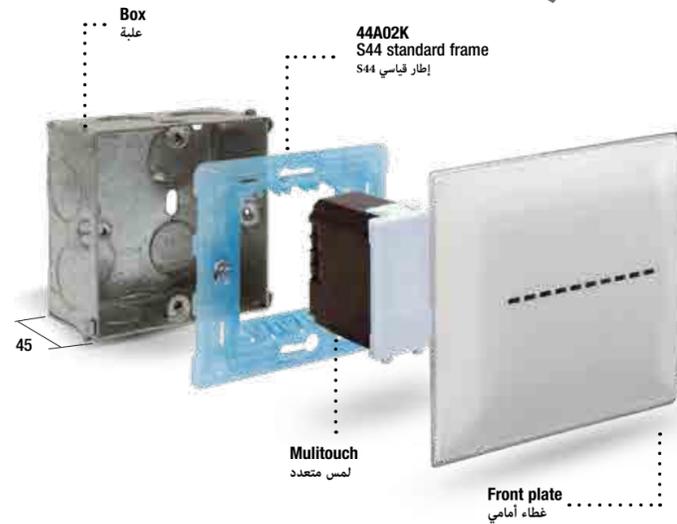
441028



441051

code الرمز	description الوصف	☐	☐
44A02K	Special frame for BS standard box 1-2 modules S44 إطار خاص لعلبة تركيب قياسية BS واحدة ووحدة واحدة - وحدتين S44	50	50
44PJ32BT	Young 44 moulded front plate for round or square box -total white غطاء أمامي مشكل فئة Young 44 لعلبة تركيب مستديرة أو مربعة - أبيض بالكامل	1	25
441085	Electronic thermostat with rotary knob for room temperature control - switching contact output NO+NC 5A (2A inductive) - temperature range from 5 °C to 30 °C - 230V~ power supply - 50-60 Hz - 2 modules ترموستات إلكترونية مع مقبض مستدير للتحكم في درجة حرارة الغرفة - تبديل خرج التماس 5 أمبير (2 أمبير حثي) - نطاق درجة الحرارة يتراوح من 5 درجات مئوية إلى 30 درجة مئوية - مصدر طاقة 230 فولت - 50-60 هرتز - وحدتين	1	1
441048UL	230V~ 50-60 Hz dimmer for resistive and inductive loads (3-220W incandescent and halogen lamps, ferromagnetic transformers 20-220W, LED lamps 3-120W, CFL lamps 3-220W - electronic ballasts for LED with line interruption) - control and regulation by built-in push-button or by normal NO push-button from more points - low consumption led for identification in the dark - status and level memory in case of blackout - 1 module ديمر بقدرة 230 فولت 50-60 هرتز للأحمال المقاومة والحثية (مصباح متوهجة وهالوجين 3-220 وات، محولات مغناطيسية حديدية 20-220 وات، مصابيح LED بقدرة 3-120 وات، مصابيح CFL بقدرة 3-220 وات، كاثبات إلكترونية لمصابيح LED مع قطع الخط) - تحكم وضبط بواسطة زر ضغط مدمج أو بواسطة زر ضغط NO عادي من عدة نقاط - مؤشر LED منخفض الاستهلاك للتوضيح في الظلام - ذاكرة للوضع والمستوى في حالة التعتيم - وحدة واحدة	1	6
441048	Dimmer 230V~ (127 V~) 50-60Hz for resistive loads (incandescent and halogen lamps) 100÷500W (60÷300W) - regulation with rotary potentiometer - led for identification in the dark - 1 module ديمر 230 فولت (127 فولت) 50-60 هرتز لأحمال المقاومة (مصباح متوهجة وهالوجين) 100÷500 وات (60÷300 وات) - ضبط باستخدام مقاس فرق الجهد - مؤشر LED للتوضيح في الظلام - وحدة واحدة.	1	6
441086	Anti black out removable portable light - with recharging base - with interchangeable and rechargeable batteries - lamp: high efficiency white led - front switch in case of power failure - 36 hours recharge time - 3 hours endurance - 110÷230 V~ power supply - 2 module مصباح محمول قابل للتلخيع لمقاومة التعتيم - مع قاعدة لإعادة الشحن - مع بطاريات قابلة للتبديل وإعادة الشحن - مصباح: LED أبيض بكفاءة عالية - مفتاح أمامي في حالة انقطاع الكهرباء - زمن الشحن 36 ساعة - تحمل لمدة 3 ساعات - مصدر طاقة 110÷230 فولت - وحدتين	1	1
441070/1	Step marker light - input 12-24 Vac/dc o 230 V~ - white led, high efficiency - 1 module مصباح تحديد الخطوات - دخل 12-24 فولت ac/dc o 230 فولت - led أبيض بكفاءة عالية - وحدة واحدة	1	10
441028	Ringling bell 12V~ 8VA (selv) - 1 module جرس 12 فولت 8 - 8 فولت أمبير (selv) - وحدة واحدة	1	10
441082USB/2A	Universal USB charger 5V 2,1A - 1 frontal USB output - powered with 110÷230V~ 50-60 Hz - stand-by consumption < 0,1 W - It allows the charging of mobile phones, mobile audio player, and all electronic devices with charging system through standard USB Inputs - 1 module شاحن USB عالمي 5 فولت، 2.1 أمبير - خرج أمامي USB - بقدرة 110-230 فولت وتردد 50-60 هرتز - استهلاك في وضع الانتظار أقل من 0.1 وات - يتيح شحن الهواتف المحمولة ومشغل الراديو المحمول وكافة الأجهزة الإلكترونية المحمولة على نظام شحن عبر منافذ دخل USB القياسية - وحدة واحدة	1	1
441051	1P 10AX rolling blind switch (3 terminals) - 3 positions (central OFF) - with interlock - 2 rockers- with arrows - 1 module مفتاح ستائر 1P 10AX (3 أطراف) - 3 وضعيات (OFF مركزي) - مع قفل - 2 قلاب - مع أسهم - وحدة واحدة	1	10

All products are available in: TEKLA, LIFE, ALLUMIA SERIES
كل المنتجات متوفرة أيضا من فئة TEKLA, LIFE, ALLUMIA SERIES



Use box with 4 slots
استخدم علبة ذات 4 فتحات



code الرمز	description الوصف	
BS2TC01PJ21B	1 Gang electronic touch switch with led – white Young Touch front plate. Relay output 1P NO 6A 230V ~-controlled by touching the frontal area or from multiple points with NO buttons - monostable or bistable operating mode. مفتاح لمس الكتروني مفرد بمؤثر ضوئي - غطاء أمامي أبيض Young Touch. مخرج 1P NO 6A 230V ~- يتم التحكم فيه بلمس المنطقة الأمامية أو من عدة أماكن باستعمال مفاتيح NO - وضع التشغيل أحادي الاستقرار أو ثنائي الاستقرار.	1

Boxes min depth 45 mm - علبة تركيب بعمق لا يقل عن 45 مم

code الرمز	description الوصف	
BS2TC01PJ22B	2 Gang electronic touch switch with led – white Young Touch front plate. Relay output 1P NO 6A 230V ~-controlled by touching the frontal area or from multiple points with NO buttons - monostable or bistable operating mode. مفتاح لمس الكتروني مزدوج بمؤثر ضوئي - غطاء أمامي أبيض Young Touch. مخرج 1P NO 6A 230V ~- يتم التحكم فيه بلمس المنطقة الأمامية أو من عدة أماكن باستعمال مفاتيح NO - وضع التشغيل أحادي الاستقرار أو ثنائي الاستقرار.	1

Boxes min depth 45 mm - علبة تركيب بعمق لا يقل عن 45 مم

code الرمز	description الوصف	
BS2TC01PJ3B	3 Gang electronic touch switch with led – white Young Touch front plate. Relay output 1P NO 6A 230V ~-controlled by touching the frontal area or from multiple points with NO buttons - monostable or bistable operating mode. مفتاح لمس الكتروني ثلاثي بمؤثر ضوئي - غطاء أمامي أبيض Young Touch. مخرج 1P NO 6A 230V ~- يتم التحكم فيه بلمس المنطقة الأمامية أو من عدة أماكن باستعمال مفاتيح NO - وضع التشغيل أحادي الاستقرار أو ثنائي الاستقرار.	1

Boxes min depth 45 mm - علبة تركيب بعمق لا يقل عن 45 مم

code الرمز	description الوصف	
BS2TC01PJ4B	4 Gang electronic touch switch with led – white Young Touch front plate. Relay output 1P NO 6A 230V ~-controlled by touching the frontal area or from multiple points with NO buttons - monostable or bistable operating mode. مفتاح لمس الكتروني رباعي بمؤثر ضوئي - غطاء أمامي أبيض Young Touch. مخرج 1P NO 6A 230V ~- يتم التحكم فيه بلمس المنطقة الأمامية أو من عدة أماكن باستعمال مفاتيح NO - وضع التشغيل أحادي الاستقرار أو ثنائي الاستقرار.	1

Boxes min depth 45 mm - علبة تركيب بعمق لا يقل عن 45 مم

HOME AUTOMATION

THE SUBSTANCE OF THE SOUL

DOMINA PLUS IS THE BEST SYSTEM TO MANAGE YOUR HOUSE. THE HOME AUTOMATION INCLUDES KNX DEVICES.

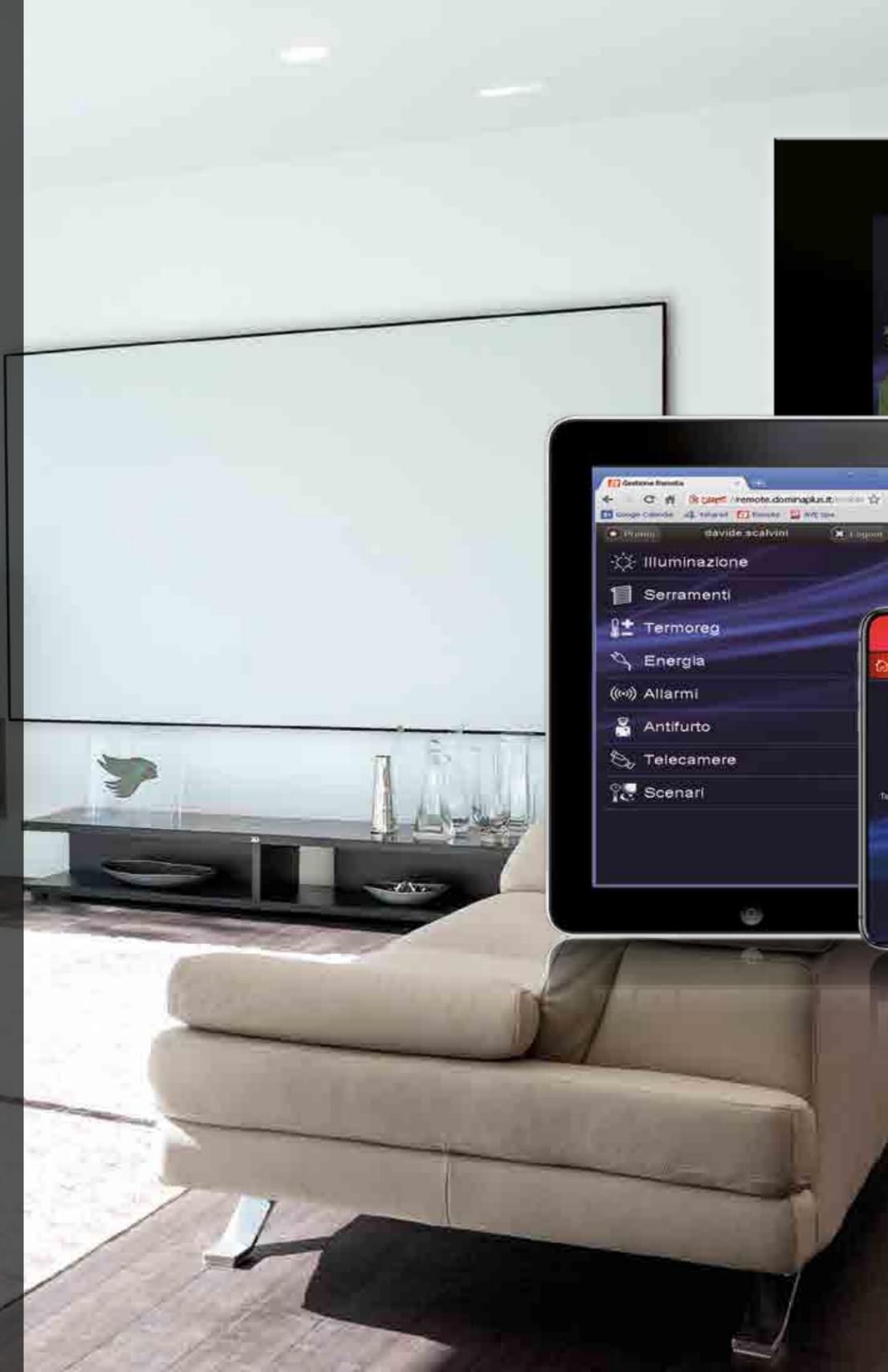
البيت الذي

عش في المستقبل

يعد DOMINA PLUS أفضل نظام لإدارة منزلك والتحكم فيه. أتمتة المنزل تضم أجهزة KNX.

FOR MORE INFORMATION, PLEASE REFER TO THE DEDICATED CATALOGUE, WHERE YOU WILL FIND THE PRODUCTS THAT BEST MEET ALL YOUR NEEDS.

لمزيد من المعلومات، يرجى الرجوع إلى الكatalog المخصص وستجد فيه المنتجات التي تلي شتى احتياجاتك على النحو الأمثل.



DOMINA HOTEL

A SINGLE SYSTEM FOR ALL HOTEL REQUIREMENTS

DOMINA HOTEL

نظام واحد لشتى متطلبات الفنادق

SCALABILITY

The Domina Hotel system by AVE can satisfy all needs in terms of costs and performances. For small hotels the system offers simple and cheap solutions to satisfy easy requests. In hotels of larger size the system can meet ever increasing requirements such as the total online monitoring of rooms and of all other environments even in very big hotels. And for those who want to expand... no problem! With few updates, Domina Hotel by AVE adapts to the growing structure, with no need to change the existing layout and thus preserving your investments.

AESTHETICS

Different material and shapes merged in a modern design: Domina Hotel is a style choice. All devices, such as for example switches, card readers, thermostats and sockets, are aesthetically matching the surrounding ones to give the hotel a unique atmosphere. Enhanced by the touch technology, the controls become design elements, the sockets disappear behind exclusive sliding plates with uncountable customization options.

COMFORT

The hotel management devices designed by AVE are at the customer's disposal to offer maximum comfort during his stay. The thermostat, simple to use and intuitive, enables the customer to control temperature in the room while through the signal system, he can decide when and if he can be disturbed. The chambermaid will not ring or open the door while the customer is in the room.

الراحة

تكون أجهزة إدارة الفندق المصممة بواسطة شركة AVE تحت تصرف العميل لتوفير أقصى قدر من الراحة أثناء فترة إقامته. يتيح الثرموستات، الذي يتسم بسهولة الاستخدام، للتعديل التحكم في درجة حرارة الغرفة ومن خلال النظام المحيطة بها لإضفاء جو منفرد على الفندق. ويعزز هذا الأمر استخدام تقنية للمس، حيث أصبحت مفاتيح التحكم من ضمن عناصر التصميم واختفاء الأباريز وراء أغطية منزلة مميزة مع خيارات لا حصر لها لتتيح إمكانية التخصيص حسب الاحتياجات.

النواحي الجمالية

تندمج المواد والأشكال المختلفة في تصميم عصري بكل سلاسة: يعد Domina Hotel الخيار الراقي لك. فمة توافق من الناحية الجمالية بين كافة الأجهزة، مثل المفاتيح وأجهزة قراءة البطاقات والثرموستات والأباريز الكهربائية، والأشياء المحيطة بها لإضفاء جو منفرد على الفندق. ويعزز هذا الأمر استخدام تقنية للمس، حيث أصبحت مفاتيح التحكم من ضمن عناصر التصميم واختفاء الأباريز وراء أغطية منزلة مميزة مع خيارات لا حصر لها لتتيح إمكانية التخصيص حسب الاحتياجات.

إمكانية التوسعة

يستطيع نظام Domina Hotel الذي توفره شركة AVE تلبية كافة الاحتياجات من حيث التكاليف والأداء. ويوفر النظام للفنادق الصغرى حلولاً بسيطة وزهيدة الثمن لتلبية الطلبات السهلة. وفي الفنادق الأكبر يستطيع النظام تلبية متطلبات يتزايد الطلب عليها باستمرار مثل المراقبة اللحظية للغرف والمرافق الأخرى مهما كان حجم الفندق كبيراً. ولأولئك الراغبين في التوسع، لا مشكلة، من خلال بعض التحديثات، يستطيع نظام Domina Hotel من شركة AVE التأقلم مع البنية النامية دون الحاجة إلى تغيير الوضع الحالي ومن ثم تستطيع المحافظة على استثماراتك.



RELIABILITY

The hotel system designed by AVE is not only aesthetically pleasant but also a guarantee of reliability. Each room can be monitored by the central computer installed at the reception. In case of failure of the central computer all the devices continue to work, and while waiting for the failure to be repaired only the remote monitoring of the rooms is lost. The system is at its best when all the devices are working but each device will continue to work in case of failure of the other ones. In addition, each room in the system, though connected to the main network, works as a separate unit to avoid that a single fault may cause a general failure of the hotel.

TECHNOLOGY

All the products designed by AVE for hotel management use the contactless Mifare® technology. Access cards are totally safe and cannot be cloned, besides they offer the highest reading performance. Thanks to the possibility to integrate the card with an e-money payment service (not supplied by AVE), you will be able to offer your customers a range of totally new services through the entry card which will also be used for payments.

EFFICIENCY and ENERGY SAVING

The continuous monitoring from the reception will keep you informed of every event which

occurs in the hotel and allow you to take the necessary steps to and limit all inefficiencies. With Domina Hotel you can also check and manage energy consumptions for saving purposes. All this means more satisfied customers, greater efficiency and less running costs.

INTEGRATION

Domina Hotel System can be integrated with DOMINApplus home automation (touch screen, controls and actuators). Furthermore through dedicated software interface, it can be integrated with the hotel management system "Opera" by Micros Fidelio and with the centralized AC system VRV/VRF "by "Daikin" or "Mitsubishi

نظام Domina Hotel التحقق من مستويات استهلاك الطاقة وإدارتها بغرض توفير الاستهلاك. كل هذا بزيادة رضى العميل وزيادة الكفاءة وانخفاض تكاليف التشغيل.

إمكانية الدمج

يمكن دمج نظام Domina Hotel مع نظام أتمتة المنزل DOMINApplus (شاشة لمس، وأجهزة تحكم وتشغيل).

علاوة على ذلك، ومن خلال واجهة برمجية متخصصة، يمكن دمجه مع نظام إدارة الفندق "Opera" المصمم بواسطة Micros Fidelio ومع نظام التكييف المركزي، VRV/VRF من شركة "Daikin" أو "Mitsubishi".

التقنيات

تستخدم كافة المنتجات المصممة بواسطة شركة AVE لإدارة الفندق تقنية Mifare® اللائحة. بطاقات الدخول آمنة تمامًا ويتعدى نسخها كما أنها توفر أعلى أداء لقراءة البيانات. ويفضل إمكانية دمج البطاقة بخدمة الدفع الإلكتروني (خدمة لا توفرها شركة AVE)، يصير مقدور تقديم مجموعة متنوعة من الخدمات الجديدة كلية للعملاء عبر بطاقة الدخول والتي سيتم استخدامها أيضًا لدفع الأموال.

الكفاءة وتوفير الطاقة

تتيح لك المراقبة المستمرة من منطقة الاستقبال الإلمام دوماً بكل حدث يقع في الفندق واتخاذ الخطوات اللازمة والحد من نقاط القصور. ويمكنك أيضًا باستخدام

الموثوقية

نظام الفندق المصمم بواسطة شركة AVE لا يتمتع بمظهر رائع فحسب وإنما يضمن لك أيضًا الموثوقية. يمكن مراقبة كل غرفة عن طريق الكمبيوتر المركزي الموجود في منطقة الاستقبال. وإذا تعطل الكمبيوتر المركزي، تواصل كافة الأجهزة عملها كل على حدة وتتعمل فقط مراقبة الغرف عن بُعد أثناء الانتظار لإصلاح العطل. يكون النظام في أفضل أداء له حينما تعمل كافة الأجهزة بشكل جيد ومع ذلك ويستطيع كل جهاز مواصلة عمله في حالة تعطل الأجهزة الأخرى. بالإضافة إلى ذلك، تعمل كل غرفة في النظام، رغم أنها متصلة بالشبكة الرئيسية، كوحدة منفصلة لتفادي أي موقف قد يسبب فيه العطل الفردي عطلا عاما للفندق.

HOTEL MANAGEMENT

SMALL, MEDIUM-SIZED AND LARGE HOTEL FACILITIES CAN COUNT ON A SUPERVISION AND CONTROL TOOL THAT IS INTUITIVE, ADVANCED AND SCALABLE. DOMINA HOTEL SIMPLIFIES MANAGEMENT AND INCREASES ENERGY EFFICIENCY. HOSPITALITY IS INNOVATED THROUGH ACCESS CONTROL, DIGITAL OR CONTACTLESS KEYS, AND COURTESY SIGNS.

إدارة الفندق

تستطيع مرافق الفنادق الكبرى ومتوسطة الحجم الاعتماد على أداة مراقبة وتحكم تتسم بسهولة الاستخدام والتطور والقابلية للتوسعة. يعمل نظام DOMINA Hotel على تبسيط عملية الإدارة وتعزيز كفاءة الطاقة. وتتجسد ملامح الضيافة المبتكرة في مراقبة الدخول والمفاتيح الرقمية أو غير التلامسية وبإفطاط الترحيب واللباقة.

FOR MORE INFORMATION, PLEASE REFER TO THE DEDICATED CATALOGUE, WHERE YOU WILL FIND THE PRODUCTS THAT BEST MEET ALL YOUR NEEDS.

لمزيد من المعلومات، يرجى الرجوع إلى الكatalog المخصص وستجد فيه المنتجات التي تلي شتى احتياجاتك على النحو الأمثل.



HOTEL MANAGEMENT

إدارة الفندق

FOR MORE INFORMATION, PLEASE REFER TO THE DEDICATED CATALOGUE, WHERE YOU WILL FIND THE PRODUCTS THAT BEST MEET ALL YOUR NEEDS.

لمزيد من المعلومات، يرجى الرجوع إلى الكatalog المخصص وستجد فيه المنتجات التي تلبى شتى احتياجاتك على النحو الأمثل.



THE VIDEO INTERCOM BY AVE

فيديو انتركوم من شركة
AVE

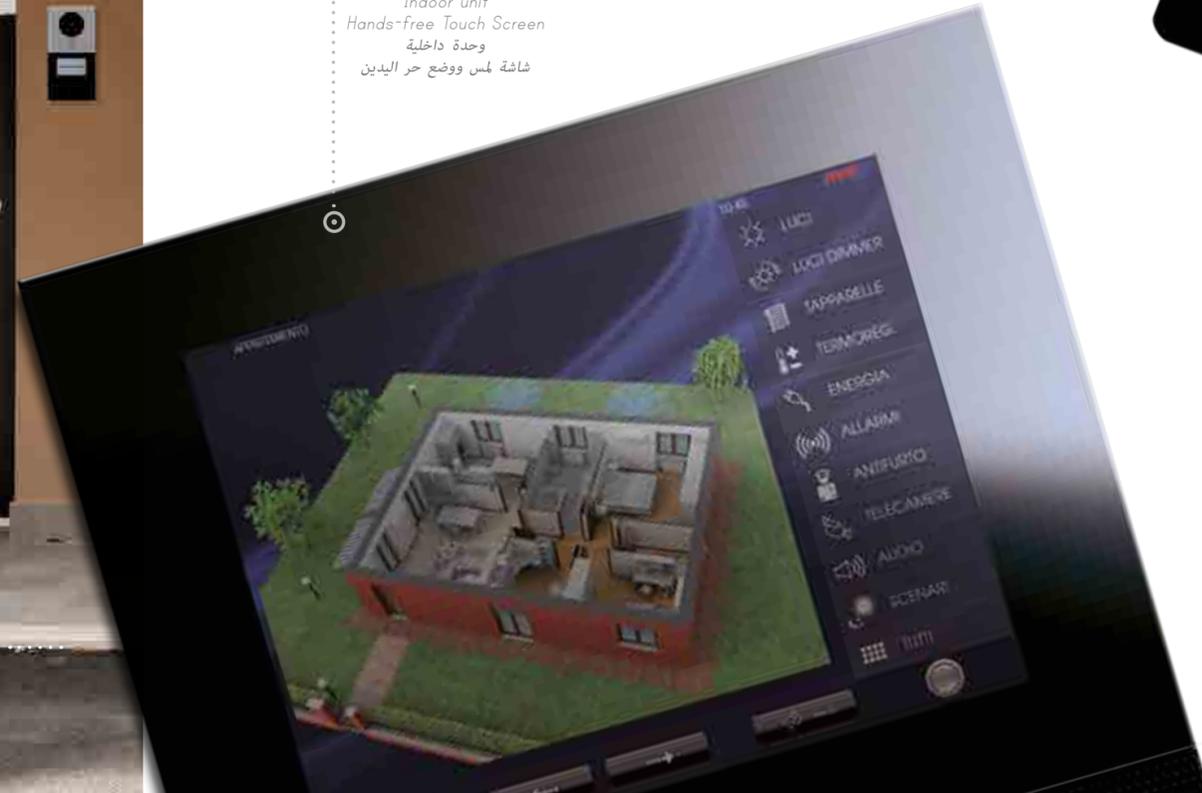


Indoor unit
Hands-free Touch Screen
وحدة داخلية
شاشة لمس ووضع حر اليدين



Outdoor unit
audio/video doorphone two users

وحدة خارجية
هاتف باب صوتي/ مرئي لمستخدمين



FOR MORE INFORMATION, PLEASE REFER TO THE DEDICATED CATALOGUE, WHERE YOU WILL FIND THE PRODUCTS THAT BEST MEET ALL YOUR NEEDS.

لمزيد من المعلومات، يرجى الرجوع إلى الكتالوج المخصص وستجد فيه المنتجات التي تليق
شئى احتياجاتك على النحو الأمثل.

AVE ENCLOSURES AND FRONT PLATES

علب وأغطية أمامية من AVE

مجموعة المنتجات THE RANGE

AVE HAS A WIDE RANGE OF IP40/IP55/IP56 WALL AND FLUSH MOUNTED ENCLOSURES/FRONT PLATES FITTING ALL SYSTEM 44/45 SERIES

شركة AVE لديها مجموعة متنوعة من الأغطية الأمامية والعلب التي يتم تركيبها على الحائط والمثبتة بشكل متساو فئة IP40/IP55/IP56 والتي تناسب كافة فئات النظام 44/45



IP40 WALL MOUNTED ENCLOSURES علب يتم تركيبها على الجدار فئة IP40

IP40 wall mounted enclosures RAL 7035 for duct - self-supporting

علب يتم تركيبها على الجدار فئة IP40 طراز RAL 7035 لتثبيت الأنابيب المستقلة



code الرمز	description الوصف	1	10
44Q01	1 module S44 وحدة واحدة S44	1	10

code الرمز	description الوصف	1	10
44Q02	2 module S44 وحدتين S44	1	10

code الرمز	description الوصف	1	10
44Q03	3 modules S44 3 وحدات S44	1	10

code الرمز	description الوصف	1	10
44Q04	4 modules S44 4 وحدات S44	1	10

To be completed with all system 44 series: Domus, Tekla, Life, Allumia
يستخدم مع كل معدات سلسلة system 44: Domus, Tekla, Life, Allumia

IP40 WALL MOUNTED ENCLOSURES

علب يتم تركيبها على الجدار فئة IP40

IP40 wall mounted enclosures RAL 7035 for duct - self-supporting

علب يتم تركيبها على الجدار فئة IP40 طراز RAL 7035 تثبيت الأنايب المستقلة



code الرمز	description الوصف	1	10
44Q06	6 modules S44 6 وحدات S44	1	10



code الرمز	description الوصف	1	10
44Q08	8 (4+4) modules S44 - horizontal installation 8 (4+4) وحدات S44 - تركيب أفقي	1	10



code الرمز	description الوصف	1	10
44Q12V	12 (6+6) modules S44 - vertical installation 12 (6+6) وحدة S44 - تركيب عمودي	1	10

To be completed with all system 44 series: Domus, Tekla, Life, Allumia
يستخدم مع كل معدات سلسلة system 44: Domus, Tekla, Life, Allumia



Devices coupling and removal from the rear part
ربط الأجهزة وإزالتها من الجزء الخلفي

IP55 WALL MOUNTED ENCLOSURES WITH SOFT MEMBRANE COVER

علب بغطاء شفاف ناعم يتم تركيبها على الجدار فئة IP55

IP55 wall mounted enclosures RAL 7035 with soft membrane cover for duct - self-supporting

علب بغطاء شفاف ناعم من فئة IP55 وطراز RAL 7035 يتم تركيبها على الجدار وتثبيت الأنايب المستقلة



code الرمز	description الوصف	1	10
44ST01	1 module S44 وحدة واحدة S44	1	10



code الرمز	description الوصف	1	10
44ST02	2 modules S44 2 وحدات S44	1	10



code الرمز	description الوصف	1	10
44ST03	3 modules S44 3 وحدات S44	1	10



code الرمز	description الوصف	1	10
44ST04	4 modules S44 4 وحدات S44	1	10



code الرمز	description الوصف	1	10
44ST99	Wall mounted junction box صندوق توصيل يتم تركيبه على الجدار	1	10



code الرمز	description الوصف	1	10
44ST08OR	8 (4+4) modules S44 8 (4+4) وحدات S44	1	10

To be completed with all system 44 series: Domus, Tekla, Life, Allumia
يستخدم مع كل معدات سلسلة system 44: Domus, Tekla, Life, Allumia

IP55 SPLASH-PROOF FRONT PLATES SOFT MEMBRANE COVER غلاف شفاف ناعم للأغطية الأمامية المقاومة للرشاش فئة IP55

IP55 splash-proof front plates with soft membrane cover - self-supporting

أغطية أمامية مقاومة للرشاش فئة IP55 بغلاف شفاف ناعم - مستقل



code الرمز	description الوصف	1	10
44SP02B	2 modules front plate S44 - to be fixed by lateral clips on round box Ø 60mm - RAL 9010 white colour غطاء أمامي S44 وحدتين - يتم تثبيته بمشابك جانبية على علبة مستديرة مقاس 60 مم - RAL 9010 لون أبيض	1	10



code الرمز	description الوصف	1	10
44SP03B	3 modules front plate S44 - to be fixed by screws on standard 3 modules rectangular box - RAL 9010 white colour غطاء أمامي S44 3 وحدات - يتم تثبيته بمسامير برغي على علبة مستطيلة قياسية 3 وحدات - RAL 9010 لون أبيض	1	10



code الرمز	description الوصف	1	10
44SP04B	4 modules front plate S44 - to be fixed by screws on standard 4 modules rectangular box - RAL 9010 white colour غطاء أمامي S44 4 وحدات - يتم تثبيته بمسامير برغي على علبة مستطيلة قياسية 4 وحدات - RAL 9010 لون أبيض	1	10

To be completed with all system 44 series: Domus, Tekla, Life, Allumia
يستعمل مع كل معدات سلسلة 44 system 44: Domus, Tekla, Life, Allumia



Devices coupling and removal from the rear part
ربط الأجهزة وإزالتها من الجزء الخلفي

ACCESSORIES FOR IP40 AND IP55 ملحقات لفئتي IP40 و IP55

Accessories for IP40 and IP55 wall mounted enclosures

ملحقات لتعليق يتم تركيبها على الجدار فئتي IP40 و IP55



44PC00



45RD02



45PRT20



45PC00



45PRC01



45RD03



45TPST

code الرمز	description الوصف	10	10
44PC00	Universal conduit entry - to be fixed on breakable holes Ø 24mm مدخل أنبوية أسلاك عالمي - يتم تثبيته على فتحات قابلة للكسر مقاس 24 مم	10	10
45RD02	Box coupler - to be fixed on breakable holes Ø 24mm قارن صندوق - يتم تثبيته على فتحات قابلة للكسر مقاس 24 مم	10	10
45PC00	Universal threaded conduit entry - to be fixed on breakable holes Ø 24mm مدخل أنبوية أسلاك عالمي مسنن - يتم تثبيته على فتحات قابلة للكسر مقاس 24 مم	10	10
45PRC01	Cable gland for cables Ø 10/14mm - to be fixed on breakable holes Ø 24mm عروة ربط الكابلات مقاس 10/14 مم - يتم تثبيتها على فتحات قابلة للكسر مقاس 24 مم	10	10
45PRT20	Tube gland for tubes Ø 20mm - to be fixed on breakable holes Ø 24mm عروة ربط الأنابيب مقاس 20 مم - يتم تثبيتها على فتحات قابلة للكسر مقاس 24 مم	10	10
45RD03	Box coupler for cables passage - to be fixed on breakable holes Ø 24mm قارن صندوق لمرور الكابلات - يتم تثبيته على فتحات قابلة للكسر مقاس 24 مم	10	10
45TPST	Screw cover made of insulating material Ø 13 mm suitable to guarantee the IP55 protection degree on the enclosures with seat for the screw to be fixed on the wall غطاء برغي مصنوع من مادة عازلة مقاس 13 مم مناسب لضمان حماية IP55 على علب التجميع المحتوية على قاعدة للبرغي ويتم تركيبها على الجدار	10	10



Ave Seal

AVE ENCLOSURES

علب
AVE

AVE SEAL

AVE SEAL RANGE IS A PATENT OF AVE THAT ALREADY WON SEVERAL AWARDS; IT OFFERS MANY INSTALLATION SOLUTIONS WHICH GUARANTEE THE PROTECTION DEGREE ALSO WITH PLUG-IN

مجموعة منتجات AVE SEAL حاصلة على براءة اختراع ضمن براءات أخرى حصلت عليها شركة AVE وفازت بعدة جوائز وهي توفر العديد من حلول التركيب التي تضمن درجة حماية عالية ومتوفر كذلك مع قابس

WATER-PROOF AND DUST-PROOF GUARANTEED ALSO WITH PLUG - IN
مقاومة للماء ومقاومة للأتربة ومتوفر معها أيضاً قابس.



AVE PATENT N. 207



AVE SEAL IP56 WALL MOUNTED ENCLOSURES

علب AVE SEAL فئة IP56 يتم تركيبها على الجدار



code الرمز	description الوصف	1	2
45ST02K	IP56 splashproof 2 modules enclosure with opening cover guaranteed IP56 protection degree also with plug in عالية مقاومة للرشاش ودرجة حماية IP56 وحدين بغطاء للفتح مع ضمان درجة حماية IP56 ومتوفر معها أيضاً قابس	1	2

code الرمز	description الوصف	1	2
45ST590/15TS	IP56 splashproof with opening cover + 2P+E 10/16A 250V combined schuko + Italian standard socket (universal) - guaranteed IP56 protection degree also with plug in غطاء فتح مقاوم للرشاش فئة IP56 + مقبس قياسي 2P+E 10/16A 250V ايطالي (عالمي) - ضمان حماية IP56 معه أيضاً قابس	1	2

code الرمز	description الوصف	1	10
BG101AP	Accessory to fix the IP56 enclosure at the pole to be installed on poles with diameter 55/60mm and on poles with diameter 35/40 by standard bands that are not supplied - to be completed with n. 1 45ST02K - guaranteed IP56 protection degree ملحق لتثبيت علبة IP56 عند القطب يتم تركيبه على أقطاب بقطر 55/60 مم وعلى أقطاب بقطر 35/40 بواسطة وصلات قياسية غير مرفقة - ويلزم إكمالها مع n. 1 45ST02K - ضمان درجة الحماية IP56	1	10

code الرمز	description الوصف	1	8
45STPK	Adapter for IP55 2 modules cover on 3 modules rectangular box to be completed with n. 1 45SP42K مهايئ لغطاء وحدتين IP55 على علبة مستطيلة 3 وحدات ويلزم إكمالها مع n. 1 45SP42K	1	8

code الرمز	description الوصف	1	10
45SP42K	2 modules IP55 cover with opening cover with hinge غطاء وحدتين IP55 مع غطاء فتح بمفصلة	1	10

Sistema 45



AVE SEAL IP55/IP56 WALL MOUNTED ENCLOSURES

علب AVE SEAL فئة IP55/IP56 يتم تركيبها على الجدار



code الرمز	description الوصف	⊠	⊠
45SP42K	modules IP55 cover with opening lid with hinge 2 غطاء وحدات IP55 مع غطاء فتح بمفصلة	1	10

code الرمز	description الوصف	⊠	⊠
BG155-66	Box on pole top with 2 IP56 + IP55 fronts - to be installed on pole BG100 to be completed with n. 1 45SP42K - IP55 protection degree guaranteed with control devices on the one hand and sockets on the other hand علبة على طرف قطب مع وجهين IP56 + IP55 - يتركب تركيبها على قطب BG100 بحيث يتم اكتمالها مع n. 1 45SP42K - درجة حماية IP55 مع أجهزة تحكم على ناحية والمقابس على الناحية الأخرى	1	1

code الرمز	description الوصف	⊠	⊠
BG166	Box on pole top with 1 IP56 front - to be installed on pole BG100 to be completed with n. 1 45SP42K - guaranteed IP56 protection degree also with plug in. علبة على طرف قطب مع وجه IP56 - يتركب تركيبها على قطب BG100 بحيث يتم اكتمالها مع n. 1 45SP42K - درجة حماية IP56 مع مقبس	1	1

code الرمز	description الوصف	⊠	⊠
BG266	Box on pole top with 2 IP56 fronts - to be installed on pole BG100 to be completed with n. 2 45SP42K - guaranteed IP56 protection degree also with plug in. علبة على طرف قطب مع وجهين IP56 - يتركب تركيبها على قطب BG100 بحيث يتم اكتمالها مع n. 2 45SP42K - درجة حماية IP56 مع مقبس	1	1

code الرمز	description الوصف	⊠	⊠
45590/15TS	Combined schuko + Italian standard socket outlet 2P+E 10/16A 250V - shuttered - 2 modules مقيس نظام إيطالي + نظام ألماني - محمي - 2P+E 10/16A 250V - وحداتتان S44	1	1

code الرمز	description الوصف	⊠	⊠
455597TS	British standard socket outlet BS1363 2P+E 13A 250V - shuttered - 2 modules مقيس نظام بريطاني BS1363 2P+E 13A 250V - محمي - وحداتتان S44	1	1

المقر الرئيسي:
AVE S.p.A.

Via Mazzini, 75 - 25086 Rezzato (BS) - Italy
هاتف +3903024981 - فاكس +390302792605
البريد الإلكتروني: export@ave.it

Export Department
ph.+3903024981
export@ave.it

فرع الأردن:
AVE S.P.A. فرع الأردن الإقليمي
Khelda, Wasfi Atal St. Maraga Complex first floor, office 3
عمان - الأردن
هاتف: +962 6 5563388
فاكس: +962 6 5563389
البريد الإلكتروني: info-ave-jordan@ave.it

الفرع الاقليمي لمنطقة الخليج:
AVE Gulf FZC
صندوق بريد ب 514084 - دولة الإمارات العربية المتحدة
هاتف: +971 55 8096765
البريد الإلكتروني: sales@avegulf.ae

MEMBER OF:

عضو في:



bsave[®]



Verband Deutscher
Elektrotechniker



Italian Institute
of Quality Marking

For more information visit:

لمزيد من المعلومات تفضل بزيارة

www.ave.it

www.avetouch.it

www.domotichotel.com